





## Ma passion pour la cuisine et la pâtisserie

Chères lectrices, chers lecteurs,

Nous passons un tiers de notre vie à nous reposer dans notre chambre. Personnellement, je suis presque autant de temps en cuisine pour des raisons professionnelles, mais pas que. Le deuxième tiers de ma vie se déroule donc dans différentes cuisines. La plupart du temps au fourneau et, surtout devant le four. Le plus remarquable et le plus chouette dans tout ça, c'est qu'après toutes ces années, je ne m'en lasse toujours pas. Cet univers offre toujours tant de nouveautés et de choses passionnantes à découvrir!

J'imagine que vous aussi, chère lectrice, cher lecteur, vous aimez cuisiner ou pâtisser. En pensant à vous, nous avons concocté dans ce numéro un florilège de recettes surprenantes.

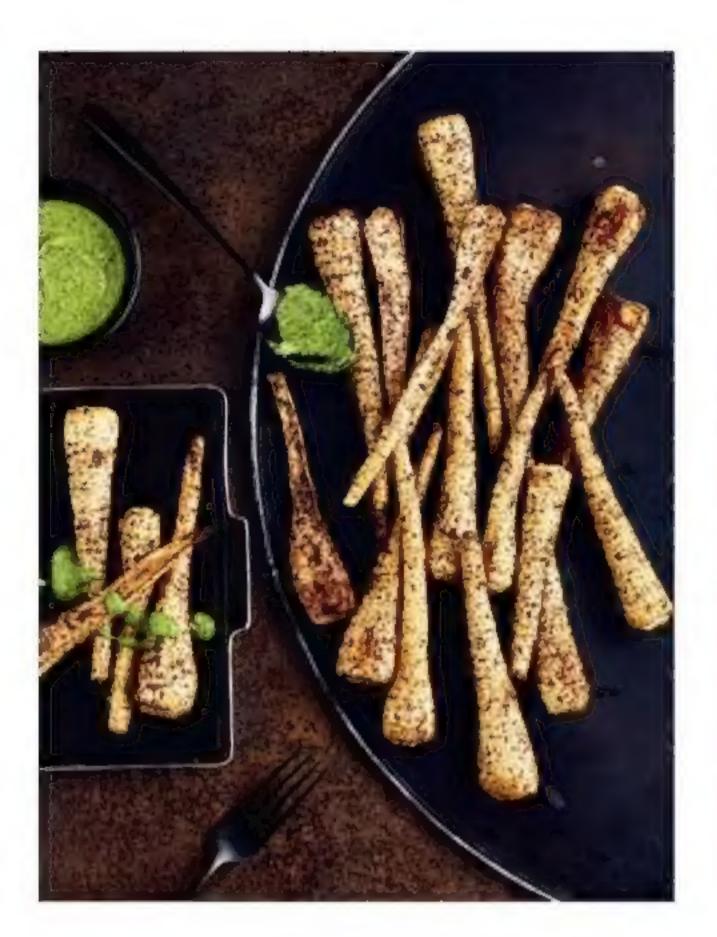
Je vous souhaite beaucoup de plaisir à cuisiner et à déguster vos créations.

#### SILVIA ERNE

Responsable pâtisserie, le menu



## Les plaisirs des mois de janvier et février!







#### 12 RETOUR **AUX RACINES**

De l'apéro au plat principal: les légumes racines

#### 26 CÉLÉBRONS LE **CREUX DE JANVIER**

Un menu à trois plats partagé avec six amis pour un total de 40 francs

#### 36 LES CITRONS: **UNE OASIS D'HIVER**

Plein d'idées savoureuses et raffinées autour des citrons

- Mise en bouche
  - Tendances 2024
- Tchin-tchin 10
  - Astuces pour le Dry January
- Histoire de goût
  - Dry January, oui ou non?
- 12 Envie de
  - Légumes racines
- 23 Food. Fun. Facts. Soupe
- 24 Le grand classique Soupe bâloise à la farine
- Convivial 26
- 36 Le jardin des délices Les citrons
- Menu petit budget

- 41 En pot
  - Calamondin
- Dolce vita 42 Desserts à la grenade
- En chemin
  - Gâteau de l'abbaye de Saint-Gall
- Simple & rapide 52
  - Plats d'hiver éclair
- 59 Fait maison Petit-beurre
- Cuisiner en solo 60
  - Soupe de pois chiches
- 62 Wine & Dine
  - Trois vins pour un plat
  - Bouchées apéritives
  - Œnologie pour party talk

- Réseaux sociaux 69
  - Le Fastenwähe de Domenico
- Le coup de main 70
  - Les techniques de coupe
- Au four
  - Pâtisseries aux fruits secs
- Mots fléchés 80
  - Des poêles à frire Profi Resist à gagner!
- Avant-goût 81
  - Tout pour la fête pascale
- 82 Répertoire des recettes
- 66 Shop le menu

Des offres avantageuses pour la cuisine et la maison





Saviez-vous que nous testons nos recettes 2 à 3 fois et que, dans la mesure du possible, nous utilisons toujours des ingrédients suisses?







#### 42 DOUX COMME L'AMOUR

La Saint-Valentin: desserts sensuels à la grenade

#### 52 RAPIDE, CHAUD ET RÉCONFORTANT

Des plats éclair à succès pour des journées glaciales

#### 72 MARASME FRUITIER DÉJOUÉ

Des fruits secs pour des pâtisseries fruitées en plein hiver

#### PUISSANCE EN BILLES

Le plein d'énergie avec des pois chiches, recette en page 60.



# TENDANCES 2 (2)



Celles et ceux qui
vivent la nuit ont logiquement tendance à
avoir faim tard le soir
ou tôt le matin. Les
«collations de minuit»
font depuis longtemps partie de l'offre
de restauration des
grandes métropoles.
Leur boom reflète la
transformation de nos
habitudes alimentaires dans un monde
qui ne s'arrête jamais.

#### SIMILI? POISSON!

«Fauxmon», similithon ou crevettes végétales: ces nouvelles stars de la cuisine végane ressemblent à s'y méprendre à l'original, du moins visuellement. Après le lait végétal et la similiviande, les start-up et la grande distribution cherchent à conquérir le marché avec des alternatives au poisson et aux fruits de mer. Un avantage certain, c'est qu'on évite les odeurs.



#### LA COULEUR DE L'ANNÉE

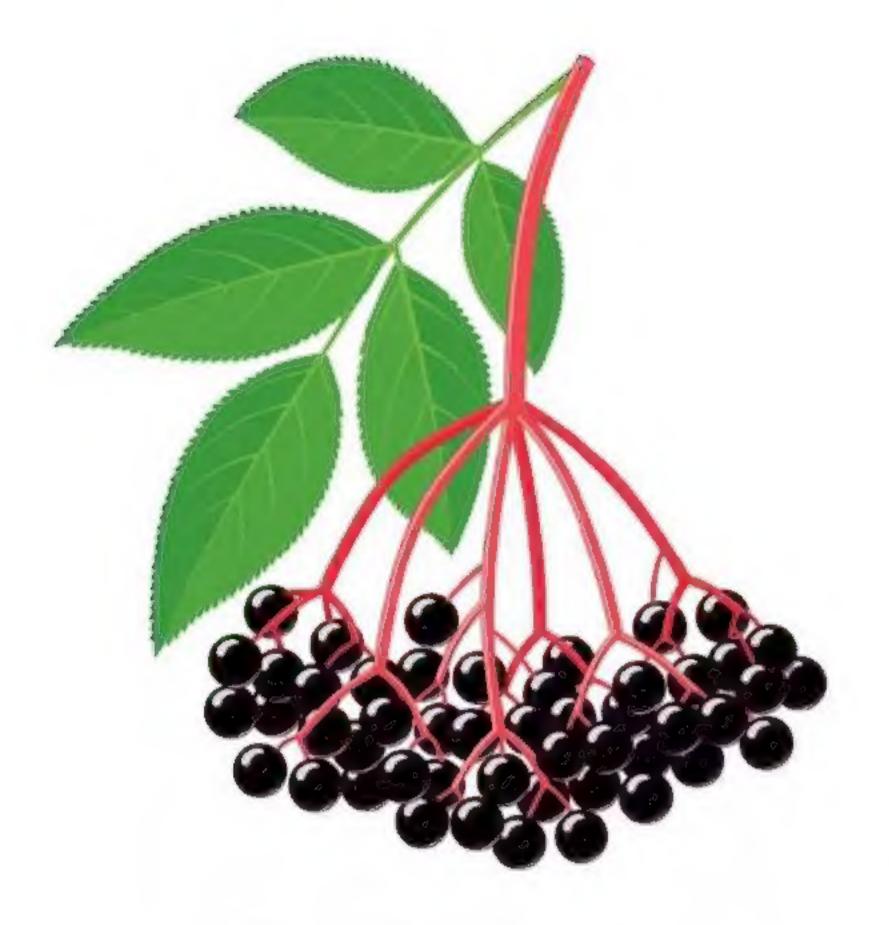
La teinte «abricot crush» a été élue couleur de l'année 2024. Ce ton orangé doux est très apprécié non seulement dans la mode, mais aussi pour la décoration intérieure.



#### **WOMEN POWER**

Hanni Rützler est internationalement reconnue pour son travail de recherche sur les tendances alimentaires. Et pour elle, l'avenir de la restauration appartient aux femmes. «Les femmes gastronomes transforment le secteur de l'alimentation et des boissons», écrit la chercheuse dans son Foodreport 2024. «Les femmes placent plus souvent et plus clairement que les hommes des critères sociaux et écologiques au cœur de leur travail, faisant évoluer ainsi la culture d'entreprise.»





#### Des baies aux mille bienfaits

Le sureau noir (Sambucus nigra) a été élue plante médicinale de l'année 2024 par l'association NHV Theophrastus. «De nombreuses personnes utilisent le jus des baies du sureau ou l'infusion de ses fleurs en cas de rhume», indique le jury. Le sureau est également très apprécié en cuisine, en jus, sirop ou confiture. Mais attention: crues, ces baies noires sont toxiques!

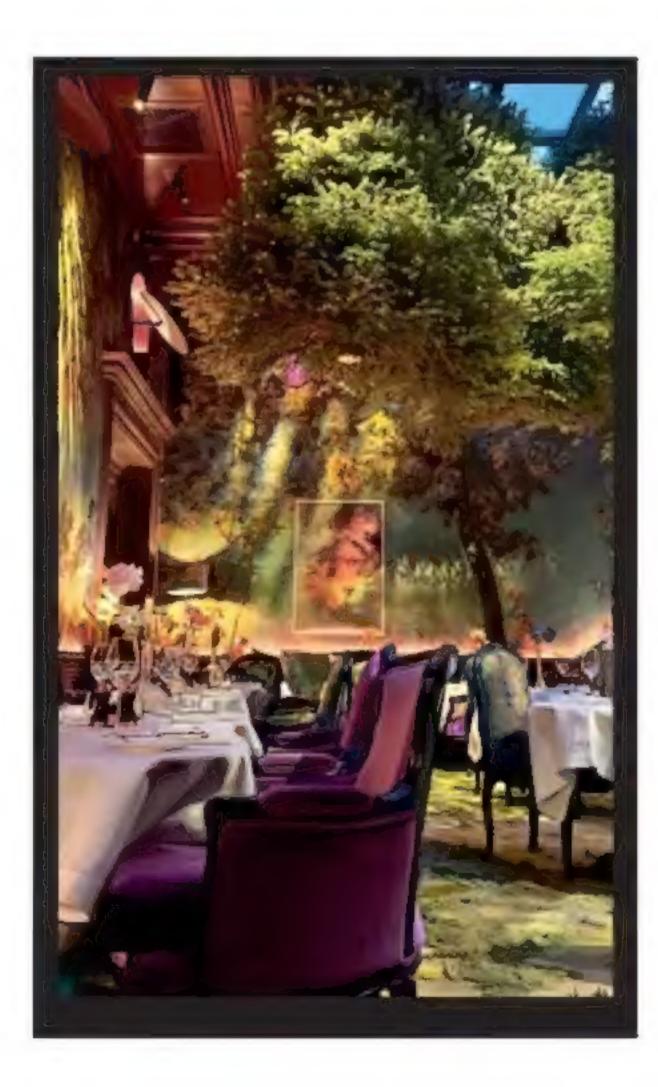
#### LE RETOUR DES CARNIVORES

D'après la spécialiste des tendances
Hanni Rützler, un nouveau mouvement est en train d'apparaître en
réaction au véganisme. Pour elle,
la nouvelle avant-garde culinaire
est représentée par les «carneficionados». Leur consommation
de viande est réfléchie, dans l'esprit
du «nose to tail», et elle fait
notamment la part belle aux pièces
de boucher (photo).



#### MAXIMALISME

La vie en XXL et en couleurs: la tendance est à l'opulence dans les bars et restaurants branchés, dont le Sketch à Londres qui est un pionnier du genre (photo). Le maximalisme s'impose comme le style de déco intérieure pour 2024. Fini le minimalisme et vive l'accumulation d'objets chinés dans les brocantes.



## CHAMPIGNONS GOURMETS

Avez-vous déjà mangé du nameko?
Quid de l'enoki, du shimeji? Ce sont
trois des nombreuses variétés
de champignons que l'on retrouve
de plus en plus dans la cuisine
des chefs. La plupart de ces champignons raffinés sont cultivés en
Suisse, bien souvent en agriculture
biologique. Ils peuvent s'acheter
en ligne, par ex. sur

kernser-edelpilze.ch, champignons-cartigny.com, pleurote.ch



#### BLANC DE BLANC

Pour mettre la table, la tendance numéro un consiste encore à panacher différents styles de vaisselle. Mais la porcelaine blanche revient à la mode – le must pour un style chic et classique.



## GOD FOD

Sélection pour l'hiver



#### 1 POUR L'APRÈS-SKI

Le snack ultime pour un apéritif au chalet? Les savoureux crackers au fromage de Korn & Chäs. Ces fines feuilles croustillantes existent au piment, au cumin, aux graines de chanvre et au sésame.

#### swisskorn.com

#### 2

#### LE GOÛT DU SOLEIL ET DU SUD

Marre de l'hiver? Alors, vous apprécierez cet origan bio des montagnes de l'ouest de la Macédoine, dont le parfum et la saveur vous transportent directement dans une atmosphère méridionale.

#### ckplus.ch

#### 3

#### FAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE

Pour les adeptes de glisse et de luge: conditionné dans un sachet pratique, le mélange Quix à base de fruits secs et de fruits à coque est l'en-cas idéal pour reprendre des forces sur les pistes.

#### narimpex.ch

#### 4

#### RISOTTO CON AMORE

Le plat idéal pour un souper de Saint-Valentin en tête-à-tête: rouge comme l'amour, ce risotto aux betteraves, au romarin et aux olives laisse présager une soirée délicieuse à tous les points de vue.

#### flowfactory.ch

#### 5

#### MONTER DANS LES TOURS EN RAQUETTES

Les energy balls bio de KoRo sont une excellente ressource pour toutes celles et ceux qui veulent aller au bout de leurs limites. La gamme est très variée: il y en a pour tous les goûts.

#### koro-shop.ch

#### 6

#### DÉTENTE AUTOUR D'UN BON THÉ

Le coffret Winter tea contient une sélection de quatre thés et tisanes ainsi qu'un infuseur. Pour des pauses gourmandes qui font chaud au cœur et au corps.

#### chanoyu-tea.ch



## ON FOND À FRIBOURG

Fondue au fromage au Café du Midi. Au menu de cette institution fribourgeoise au charme rustique, on trouve, outre la classique moitié-moitié, de la fondue aux herbes, aux tomates, aux truffes... Pas moins de neuf variantes au total. Et il y a même une fondue végane, ainsi qu'un menu spécial fondue.

lemidi.ch

#### PROMOTION

## Refroidir les articulations avec des plantes amères

Se lever, s'étirer et commencer sa journée du bon pied: un objectif souvent hors de portée pour les personnes souffrant des articulations. Le responsable, c'est le stress oxydatif, ou un trop-plein d'«énergie chaude» en médecine tibétaine, qui peut affecter toutes les cellules, y compris le tissu conjonctif des articulations. Si vos articulations sont enflées, douloureuses au toucher et qu'elles chauffent souvent, il est bon de les refroidir. PADMA MOVIBEN au manganèse est une ancienne formule inspirée de la médecine tibétaine qui favorise un fonctionnement articulaire normal. Ces capsules aux herbes contiennent également du mumiyo, du guduchi et de la racine de gentiane, dont les substances amères ont des propriétés anti-inflammatoires. Le manganèse contribue à la formation normale de tissus conjonctifs et à la protection des cellules contre le stress oxydatif. PADMA MOVIBEN est disponible en pharmacie et en droguerie.

padma.ch





LE MENU A 25 ANS

## BON ANNIVERSAIRE!

Pour notre anniversaire, nous vous offrons 25 recettes suisses dans un E-Book gratuit. Soufflez les bougies avec nous!



Télécharger l'e-book gratuitement!



le menu



## JANVIER

0%

Ne pas boire en janvier ne veut pas dire renoncer aux moments de convivialité et de plaisir, au contraire. Pendant ce mois sans alcool, plus la fête sera folle, plus on aura de chances de tenir jusqu'au bout. Une bonne base pour des mocktails: mixer des bulles (gaz carbonique) avec de l'amer. Par exemple, du vin mousseux sans alcool et du Sanbitter. Et pour accompagner le souper, un thé raffiné peut se révéler aussi délicat qu'un vin noble - les adeptes de cuisine orientale et asiatique le savent depuis longtemps.

## SWEET SODA

Quand la mandarine et l'orange s'unissent...
il ne peut en sortir que du bon. Par exemple
Sweety: une orangeade finement pétillante
fabriquée en Suisse, 100% naturelle et sans
additifs ni conservateurs. Elle est peu sucrée,
ce qui en fait une boisson particulièrement
désaltérante. Retourner avant de servir.

swisscraftdrinks.ch





## Ginger

Recette pour une bouteille de 5 dl: mixer finement 200 g de gingembre pelé, le jus de 2 citrons, 3 cs de miel et 4 dl d'eau pendant 2–3 minutes. Laisser macérer 5 minutes. Verser dans la bouteille à travers un tamis. Servir 2 cl par shot.

## CHAUDEMENT RECOMMANDÉ

L'alliance parfaite entre forme et fonction: la tasse à double paroi Lenn en verre soufflé garde thés, tisanes et autres boissons bien au chaud. D'une capacité de 2,5 dl et lavable au lave-vaisselle, ce modèle séduit avec son anse thermorésistante et ses différentes combinaisons de couleurs.

caillou-shop.ch



RÉDACTION & TEXTES: STEPHANIE RIEDI, PHOTOS: ISTOCK MAD

## Dry January, oui ou non?

Deux jeunes femmes, deux opinions



JEANINE BIERI Rédactrice culinaire, le menu

Je trouve le Dry January super. Se soucier de son bien-être aide à rester motivée et à tenir le coup. Bien sûr, je sais qu'il y aura des discussions sans fin sur le fait que j'évite l'alcool pendant un mois. Mais il existe de nombreuses bonnes raisons de ne pas en boire de temps en temps. Bien sûr il y a les nombreuses raisons liées à la santé, mais c'est aussi un défi personnel. Je pense qu'il est très important d'être consciente de sa consommation d'alcool, surtout dans notre société actuelle, où l'alcool va de pair avec la convivialité, les apéros, ou un bon repas. En définitive, le Dry January est l'occasion parfaite de s'exercer à la renonciation tout en se faisant du bien.



NADIA WÄLTY Photographe, le menu

Bien sûr, je n'ai rien contre le fait d'opter pour un début d'année sobre. J'adore quand les gens font preuve d'une grande persévérance. Je n'en possède malheureusement pas assez, car je n'aime vraiment pas être trop stricte avec moi-même. C'est une raison de plus pour laquelle je n'adhère pas à ce concept. En toute logique, je devrais donc, le jour de l'an, trinquer à minuit avec un verre d'eau. Et je sais que je serais déjà sujette à enfreindre les règles. Je préfère m'en tenir à une consommation modérée tout au long de l'année, plutôt que de me condamner à renoncer entièrement pendant un mois, pour ensuite faire mon come-back sans mesure les mois suivants. Tout est question d'équilibre!



Dry January, oui ou non? Lors du sondage parmi les membres de la rédaction, le «non» était largement en tête.

Quelle est votre opinion? Partagez-la sur Facebook et Instagram!





très nutritifs. Mais les légumes racines sont aussi une révélation, tant visuelle que culinaire.

RECETTES & STYLISME: BEATRIX LEONHARDT PHOTOS: NADIA WALTY







# Contrastes ca petterave colore le glaçage en rouge intense et lui confère une une note subtilement sucrée, qui, à son tour, souligne le goût du panais. Tarte au panais et à la betterave rouge Recette en page 22



#### Betteraves rouges au fromage à pâte persillée

POUR 4 personnes en accompagnement PRÉPARATION: env. 20 minutes CUISSON AU FOUR: env. 25 minutes Papier cuisson pour la plaque

500 g de betteraves rouges, pelées, en quartiers d'env. 3-4 cm

> 2 oignons rouges, en quartiers

2 gousses d'ail, en fines lamelles

8 cs d'huile d'olive
2 brins de thym, effeuillé
1 brin de romarin, les aiguilles

sel, poivre

150 g de fromage à pâte persillée, en morceaux

80 g de cerneaux de noix, grillés

RÉALISATION Mettre les betteraves et tous les ingrédients, romarin compris, dans un bol, mélanger, assaisonner, répartir sur la plaque préparée.

cuisson au four Cuire env. 20–25 minutes au four préchauffé à 180°C (chaleur tournante/air pulsé). Retirer du four, dresser sur les assiettes, décorer avec le fromage et les noix.

#### **BON À SAVOIR**

Une variante de cette recette consiste à laisser tiédir les betteraves, puis les arroser de jus de citron et les servir en salade.

RAPIDE (20) LÉGER (2)
SE PRÉPARE À L'AVANCE (2)
ÉCONOMIQUE (20) VÉGÉTARIEN (5)
SANS GLUTEN (8)

## Topinambours au miso

POUR 4 personnes en accompagnement PRÉPARATION: env. 40 minutes

#### LE TOPINAMBOUR

800 g de topinambours eau salée, bouillante

4 cs de beurre à rôtir

5 petits oignons, coupés en deux

½ cs de sel

#### LA SAUCE MISO

1 cs de pâte miso foncée

2 cc de gingembre, râpé finement

2 cs d'huile de sésame

3 cs d'eau chaude

50 g de crème fraîche

poivre

TOPINAMBOUR Cuire al dente dans l'eau salée bouillante env. 15–25 minutes. Retirer, couper en deux dans le sens de la longueur. Faire chauffer le beurre à rôtir dans une poêle antiadhésive, y ajouter les topinambours et les oignons, les faire revenir sur feu moyen en les retournant env. 15 minutes, saler.

SAUCE MISO Mélanger la pâte miso avec le gingembre et l'huile, ajouter lentement l'eau chaude, lisser, ajouter la crème fraîche. Verser la sauce sur des assiettes préchauffées, y dresser les topinambours et les oignons, assaisonner.

#### **BON À SAVOIR**

Il n'est pas obligatoire d'éplucher les topinambours. Ce légume peut être utilisé comme des pommes de terre.

RAPIDE (4) LÉGER (2) ÉCONOMIQUE (3) VÉGÉTARIEN (5)

#### Céleri-rave entier au four

POUR 4 personnes en accompagnement PRÉPARATION: env. 20 minutes RÔTISSAGE AU FOUR: env. 2 heures 30 Papier cuisson pour la plaque

#### LE CÉLERI-RAVE

2 céleris-raves 0,5 dl d'huile d'olive 2 cc de harissa 3 cc de sel marin

#### LE DIP

180 g de yogourt à la grecque 1 citron bio, le zeste râpé

CÉLERI-RAVE Bien laver les céleris, piquer sur toutes les faces avec une fourchette. Mélanger l'huile, la harissa et le sel. En badigeonner le céleri, placer sur la plaque préparée.

ROTISSAGE AU FOUR Cuire env. 2–2 heures 30 au four préchauffé à 170 °C (chaleur tournante/air pulsé), en badigeonnant régulièrement avec le liquide de cuisson. Retirer du four, laisser reposer env. 15 minutes.

**DIP** Mélanger le yogourt et le zeste de citron.

FINITION Couper le céleri-rave en tranches, servir avec le liquide de cuisson et le dip.

Idéal avec du risotto ou du taboulé.

LÉGER DÉCONOMIQUE DE VÉGÉTARIEN DE SANS GLUTEN DE



Topinambours au miso

Céleri-rave entier au four



#### Frites de scorsonères

POUR 4 personnes en entrée PRÉPARATION: env. 40 minutes

#### LES SCORSONÈRES

1 kg de scorsonères

<sup>1</sup>/<sub>2</sub> citron bio, en tranches eau salée, bouillante

#### LA PANURE

100 g de chapelure

20 g de graines de sésame noir poivre

5 cs de farine

1–2 œufs, battus huile à frire

#### LE DIP AUX DATTES ET AU FROMAGE FRAIS

100 g de dattes, coupées finement

1 gousse d'ail, hachée finement

150 g de fromage frais

1 citron bio, un peu de zeste râpé

2 cs de persil plat, ciselé sel, poivre

SCORSONÈRES Bien les nettoyer à l'aide d'une brosse sous l'eau courante, les éplucher. Les couper en deux dans le sens de la longueur selon leur épaisseur, les plonger immédiatement dans de l'eau froide pour éviter qu'ils ne brunissent. Faire cuire les scorsonères avec des rondelles de citron dans de l'eau salée pendant 10–12 minutes en les gardant croquants. Retirer et bien égoutter.

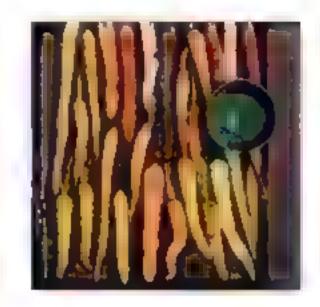
PANURE Mélanger la chapelure avec le sésame et le poivre. Passer les scorsonères par portions d'abord dans la farine, puis dans l'œuf et enfin dans la chapelure. Presser légèrement la panure. Faire chauffer l'huile dans une casserole en inox. Y faire frire les scorsonères par portions pendant env. 3 minutes jusqu'à ce qu'ils soient dorés. Retirer de la casserole, laisser égoutter sur du papier absorbant.

DIP Mélanger les dattes avec le reste des ingrédients, servir avec les scorsonères.

LÉGER Ø VÉGÉTARIEN 💍

#### Astuce de notre cuisine d'essai

Les frites sont particulièrement croustillantes lorsque la température de l'huile atteint environ 170°C. Si vous n'avez pas de thermomètre, plongez et tenez le manche d'une cuillère en bois dans l'huile. Lorsque de petites bulles se forment autour du bois, la température idéale est atteinte.



#### Carottes rôties et dip aux herbes

POUR 4 personnes en accompagnement PRÉPARATION: env. 20 minutes CUISSON AU FOUR: env. 35 minutes Papier cuisson pour la plaque

#### LES CAROTTES

1 kg de carottes multicolores non pelées, coupées en deux, selon l'épaisseur

2 cs d'huile de sésame

2 cs de graines de cumin, concassées

1 gousse d'ail, hachées finement

1 cs de miel

1/2 cs de sel

1 cs de graines de sésame

#### LE DIP AUX HERBES

1 cs d'huile d'olive

1 citron bio, le zeste rapé

2 cs de fines herbes hachées, p. ex. persil et menthe sel, poivre

CAROTTES Bien mélanger les carottes avec le reste des ingrédients, sel compris, dans un récipient. Disposer les carottes les unes à côté des autres sur la plaque préparée, parsemer de sésame.

CUISSON AU FOUR Faire griller 30–35 minutes dans le four préchauffé à 180°C (chaleur tournante/air pulsé).

DIP AUX HERBES Mélanger tous les ingrédients, assaisonner, servir avec les carottes.

#### **BON À SAVOIR**

Pour des carottes pimentées, ajouter 1 cs de harissa à la marinade.

LÉGER DÉCONOMIQUE DE VÉGÉTARIEN DE SANS GLUTEN DE S



SUISSE

Suisse Naturellement

www.legume.ch



#### Racines de persil chaudes et vinaigrette au persil

POUR 4 personnes en accompagnement ou en entrée PRÉPARATION: env. 20 minutes CUISSON AU FOUR: env. 45 minutes Plat allant au four ou plaque du four Papier cuisson pour la plaque ou le plat

#### LES RACINES DE PERSIL

1 kg de racines de persil,

coupées en deux dans la longueur

2 cs d'huile de colza

1 cs de miel

1 cs de zaatar

½ cs de sel

#### LA VINAIGRETTE AU PERSIL

½ bouquet de persil plat

1 échalote, hachée grossièrement

3 cs de jus de citron

4 cs d'huile de colza

1 cs de confiture aux abricots

1 cs de crème fraîche sel, poivre

#### RACINES DE PERSIL Mélanger les

racines de persil avec tous les ingrédients, sel compris, dans un saladier. Les disposer côte à côte sur la plaque préparée.

**CUISSON AU FOUR** Cuire

env. 45 minutes au four préchauffé à 160°C (chaleur tournante/air pulsé).

#### **VINAIGRETTE AU PERSIL**

Mixer tous les ingrédients.

**FINITION** Dresser les racines de persil chaudes, arroser avec la vinaigrette.

RAPIDE (20) LÉGER (2)
SE PRÉPARE À L'AVANCE (2)
ÉCONOMIQUE (20) VÉGÉTARIEN (5)
SANS GLUTEN (7)



#### Tarte aux panais et à la betterave rouge

POUR 4 personnes
PRÉPARATION: env. 45 minutes
MISE AU FRAIS: 1 heure
CUISSON AU FOUR: env. 30 minutes
Plaque à gâteau rectangulaire
d'env. 34×11 cm

beurre et chapelure pour la plaque

#### LA PÂTE

150 g de farine bise

½ cc de sel

75 g de beurre, froid,

en morceaux

env. 3 cs d'eau, froide

#### LA LIAISON

150 g de fromage frais

de chèvre

L œuf

100 g de betteraves

rouges cuites, pelées,

en morceaux

5 brins de thym, effeuillé

sel, poivre

200 g de panais, pelés, coupés

en deux dans la longueur ou en bâtonnets, coupés à la taille de la largeur de la

plaque

1 cs d'huile d'olive

50 g de pistaches salées,

hachées grossièrement

**PRÉPARATION** Beurrer la plaque et la saupoudrer de chapelure, mettre au frais.

PATE Mélanger la farine et le sel.

Ajouter le beurre, sabler jusqu'à
obtenir une masse grumeleuse,
former un puits. Ajouter l'eau,
rassembler en une pâte, sans pétrir.

Former un rectangle, envelopper
dans un film alimentaire et laisser
reposer au frais pendant env. 1 heure.

FAÇONNAGE Sur un peu de farine,
abaisser la pâte à la taille de la plaque.
Y déposer la pâte, piquer le fond avec
une fourchette.

LIAISON Mixer le fromage, l'œuf et les betteraves. Ajouter le thym, assaisonner. Verser sur la pâte, mélanger les panais avec l'huile, les placer côte à côte sur la liaison.

**CUISSON AU FOUR Cuire** 

env. 30 minutes sur le premier niveau depuis le bas du four préchauffé à 220°C. Retirer du four, laisser refroidir sur une grille, parsemer de pistaches.

LÉGER Ø SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 🚟 VÉGÉTARIEN 💍

## Make soup, not war!

La soupe, c'est notre dada! Pour preuve, les innombrables spécialités que l'on retrouve dans la cuisine suisse, de la soupe bâloise à la farine (en page 24) au minestrone tessinois, en passant par la soupe de chalet fribourgeoise. La plus légendaire étant la soupe au lait de Kappel. En effet, celle-ci a réussi à empêcher une guerre fratricide entre Confédérés en 1529 - rien que ça!

### Citation

«Un cheveu sur la tête c'est peu Dans la soupe c'est beaucoup.» José Artur

### CUI-CUI(I)

En Suisse alemanique, les soldats raffolent de la «soupe au moineau», plus riche que la ration ordinaire. Ne vous méprenez pas: point de volatile dans leur gamelle, mais de la viande de bœuf généralement les mêmes morceaux que ceux utilises pour le pot-au-feu

### Ah bon?

La soupe aussi a ses règles de bienséance Ainsi, a table, si l'on peut enfourner une petite cuillère frontalement, une grande cuillère doit toujours être portée à la bouche de côte. Et, helas, il est totalement. exclu de tremper son pain dans sa soupe.

#### À la soupe!

Est de que toutes les soupes se mangent forcement à la cuillère? Non. Certaines se boivent directement au bol, comme la soupe miso japonaise ou un bouillon clair servi dans une tasse avec deux anses

#### Iconique

La Tomato Soup, d'Andy Warhol, est lœuvre phare du pop art. Elle appartient à la série Campbell's Soup Cans, dans laquelle Warhol a représenté 32 boîtes de conserve de soupe, les elevant ainsi au rang d'œuvres d'art au debut des années 1960

La soupe de noces est une vieille coutume qui se pratique encore dans certaines régions. La tradition veut que les futurs époux partagent une assiette de soupe symbolisant le bonheur matrimonial. Mais attention: le premier ou la première à tremper sa cuillère dans le potage sera aussi celui ou celle qui tiendra les renes du couple.

OUL

#### **EXPRESS**

Au XIX siècle, inclution industrially oblige la maindistrict and with the second balden et maangulaat de temps. Julius Maggi a voulu remédier à zo problikou des soupes déshydratées in bushin the liferance-machet était mi-



Ce que les Asiatiques savent depuis longtemps déjà est désormais prouvé par la science, manger de la soupe au déjeuner est le meilleur stimulant qui soit. La soupe fournit heaucoup d'energie et, en plus-elle est facile à digérer

1844

C'est l'année ou la tragique histoire de Gaspard-mange-ta-soupe, écrite par Heinrich Hoffman, connaît le succes. Gas pard est un garçon «gros et rond comme un marron». qui refuse de manger sa soupe, jusqu'à devenir «comme une ficelle». Au quatrième jour, la situation est chique «Pais un autre jour encor. Il était tout-a-fait mort »

## SOUPE BÂLOISE À LA FARINE

RECETTE & STYLISME: DOMENICO SEMINARA PHOTO: NADIA WÄLTY

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 40 minutes CUISSON: env. 1 heure

> 50 g de beurre 50 g de farine blanche 11 de bouillon de bœuf sel, noix de muscade

> 30 g de gruyère AOP, râpé

RÉALISATION Mélanger le beurre et la farine dans une casserole, faire revenir la farine env. 30 minutes à feu doux en remuant constamment jusqu'à ce qu'elle devienne brun caramel. Retirer la poêle du feu, verser la moitié du bouillon en remuant avec un fouet, verser le reste du bouillon. Porter la soupe à ébullition, laisser mijoter env. 1 heure. Selon la consis-

tance souhaitée, diluer la soupe avec de l'eau chaude, assaisonner. Servir dans des assiettes à soupe, parsemer de fromage.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 🚍

#### Du plat de jeûne à la spécialité de carnaval

La soupe à la farine fait partie du Carnaval de Bâle au même titre que le fameux Morgenstreich. La tradition veut qu'elle soit dégustée avant le légendaire coup d'envoi du Morgenstreich sur l'ordre: «Morgestraich: Vorwärts, marsch!», avant que le centre-ville ne soit plongé dans l'obscurité à quatre heures du matin, le lundi suivant le mercredi des Cendres, et que des milliers de tambours et de fifres n'envahissent la ville. Mais la soupe à la farine n'est pas une invention bâloise et c'est une spécialité de carnaval plutôt singulière. Préparé avec de l'eau et de la farine, ce plat frugal était

typique du jeûne bien au-delà de nos frontières.

La raison pour laquelle elle fait partie des coutumes du Carnaval de Bâle aujourd'hui n'est pas claire. Selon les historiens de l'art culinaire, elle est apparue pour la première fois après 1835 lors du Carnaval de Bâle, lorsque le Morgenstreich fut de nouveau autorisé. Ce défilé aux lantemes au coude du Rhin, dont les racines remontent au XIVe siècle, a en effet été interdit à plusieurs reprises au cours de l'histoire. Depuis 2017, le Carnaval de Bâle est protégé et inscrit au patrimoine mondial culturel immatériel de l'Unesco.



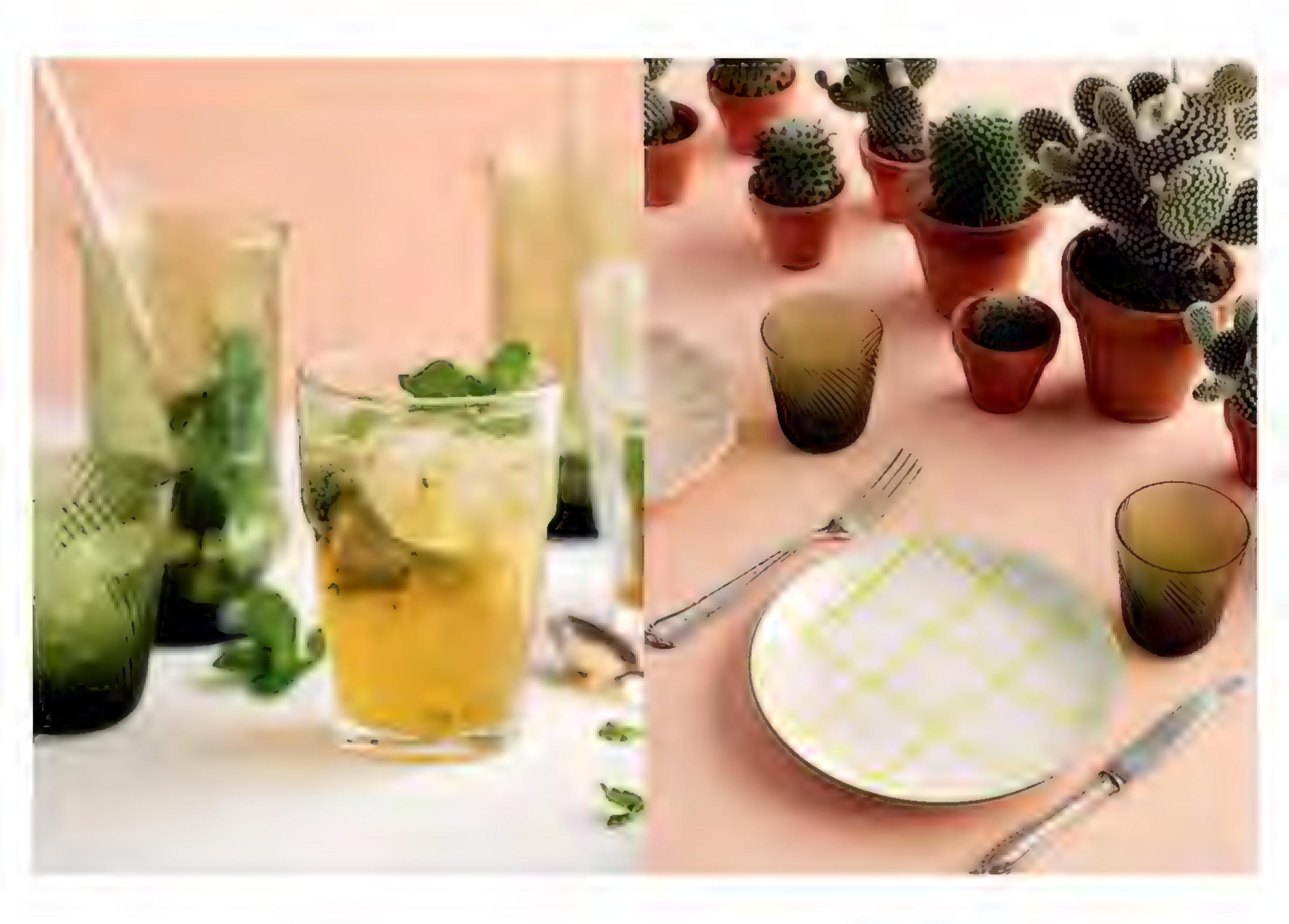
#### CONVIVIAL



Même avec le fameux trou dans le porte-monnaie du mois de janvier, il est possible de faire la fête agréablement. Nous avons créé un menu pour six personnes, qui coûte moins de 40 francs.

RECETTES: JEANINE BIERI STYLISME: PETRA SALVISBERG & JEANINE BIERI
PHOTOS: DANIEL AESCHLIMALER





MOCKTAIL

#### Ipanema

Recette en page 32

#### Déco de table

Au lieu d'acheter des fleurs fraîches, nous utilisons de petites plantes d'intérieur, p.ex. des cactus, pour décorer la table. Disposées en groupes, elles donnent à la table une ambiance méridionale.





ENTRÉE

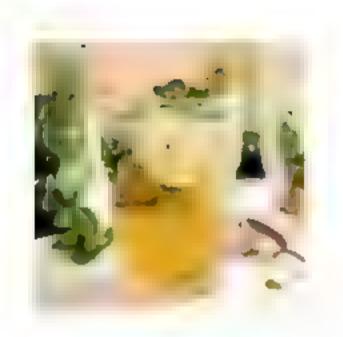
#### Soupe de maïs, crumble au lard et au sirop d'érable

Recette en page 34

#### Lueur des bougies

Les briques constituent de parfaits bougeoirs. Il suffit de tailler à la base quelques bougies de formes et de couleurs différentes et de les insérer dans les trous des briques.





MOCKTAIL

#### Ipanema

POUR 6 personnes PRÉPARATION: env. 10 minutes Pour 6 verres d'env. 3 dl Pilon à cocktail

3 citrons verts bio,
coupés en huit
6 cc de cassonade
glace pilée
1/2 bouquet de menthe, effeuillée
2 fruits de la passion,
les graines grattées
1 l de ginger ale

RÉALISATION Écraser les citrons verts et le sucre dans les verres avec le pilon ou le manche d'une cuillère en bois. Remplir les verres à moitié avec de la glace pilée. Ajouter un peu de menthe et de pulpe de fruit de la passion, remuer. Compléter avec du ginger ale. Décorer avec le reste de la menthe.

RAPIDE (10) SE PRÉPARE À L'AVANCE (2) ÉCONOMIQUE (20) VÉGANE (20) SANS LACTOSE (31) SANS GLUTEN (10)



APÉRO

#### Pain à l'ail

POUR 6 personnes à l'apéro PRÉPARATION: env. 10 minutes CUISSON AU FOUR: env. 10 minutes Papier cuisson pour la plaque

2 gousses d'ail, pressées

1/2 bouquet de persil, haché
1/2 bouquet de ciboulette, hachée
1/2 cc de sel
1/4 de cc de poivre
1-2 baguettes précuites,
env. 300 g

RÉALISATION Bien mélanger le beurre et le reste des ingrédients, ciboulette comprise, assaisonner. Inciser légèrement le pain en biais à env. 1 cm d'intervalle. Badigeonner les incisions avec le mélange de beurre.

cuisson au Four Cuire env. 10 minutes au milieu du four préchauffé à 220°C. Retirer, laisser refroidir légèrement.

#### **BON À SAVOIR**

Respecter le temps de cuisson indiqué sur l'emballage. Celui-ci peut varier en fonction du pain à cuire.

RAPIDE (20) LÉGER (2)
SE PRÉPARE À L'AVANCE (2)
ÉCONOMIQUE (3) VÉGÉTARIEN (5)

## Astuce de notre cuisine d'essai

Gratiner le pain à l'ail avec du fromage.

DESSERT

## Nice cream aux myrtilles

POUR 6 personnes PRÉPARATION: env. 10 minutes CONGÉLATION: env. 5 heures

5-6 grosses bananes très mûres, en morceaux
2 cs de jus de citron
200 g de myrtilles surgelées
50 g de sirop d'érable ou de sucre
1 dl de crème entière
100 g de chocolat blanc, haché grossièrement
0,5 dl de crème entière, fouettée légèrement

PRÉPARATION Mélanger les bananes avec le jus de citron, congeler à couvert 4-5 heures.

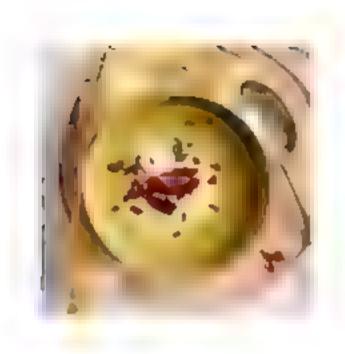
RÉALISATION Mixer les bananes avec le reste des ingrédients, crème entière comprise, au robot électrique ou mixeur plongeant robuste.
Incorporer la moitié du chocolat.
Servir de suite ou congeler 1 heure.
FINITION Dresser la nice cream avec la crème fouettée et le reste de chocolat.

LÉGER SE PRÉPARE À L'AVANCE É
ÉCONOMIQUE VÉGÉTARIEN Ó
SANS GLUTEN (I)

### Astuce de notre cuisine d'essai

Savourer cette glace de suite. Le fait de la congeler longtemps la rend très dure. Sinon, on peut l'utiliser pour confectionner des frappés, des smoothies ou des bowls aux fruits.





#### ENTRÉE

#### Soupe de maïs, crumble au lard et au sirop d'érable

POUR 6 personnes
PRÉPARATION: env. 25 minutes
CUISSON AU FOUR: env. 12 minutes
Papier cuisson pour la plaque

#### LE CRUMBLE

2 cs de cassonade 2 cs de sirop d'érable poivre env. 12 tranches de lard

#### LA SOUPE

1 oignon, haché
1 gousse d'ail, hachée
2 cs de beurre
1 boîte de maïs, env. 400 g,
poids égoutté
1 cs de farine
1 cc de curry fort en poudre
8 dl de bouillon de légumes
1 citron vert bio,
le zeste râpé et le jus

1 dl de crème entière, légèrement fouettée ½ bouquet de ciboulette, hachée

sel, poivre

CRUMBLE Mélanger le sucre et le sirop d'érable, poivrer. En badigeonner les tranches de lard des deux côtés. Poser directement sur la grille du four, glisser une plaque du four juste en dessous pour recueillir la graisse.

CUISSON AU FOUR Cuire 10–12 minutes au four préchauffé à 200°C (chaleur tournante/air pulsé), cuire jusqu'à ce que le lard soit croustillant. Retirer du four, émietter grossièrement et réserver au chaud jusqu'au moment de servir.

soupe Faire revenir l'oignon et l'ail dans le beurre. Ajouter le maïs, faire revenir, saupoudrer de farine et de curry en poudre, faire revenir brièvement. Mouiller avec le bouillon, assaisonner, laisser mijoter env. 15 minutes, mixer la soupe. Avant de servir, ajouter le zeste et le jus de citron vert, assaisonner, répartir dans 6 bols à soupe. Répartir la crème par-dessus, parsemer de crumble au lard et de ciboulette.

RAPIDE (25) LÉGER (2)
SE PRÉPARE À L'AVANCE (2)
ÉCONOMIQUE (25)



#### PLAT PRINCIPAL

## Polpette et risotto au céleri

POUR 6 personnes PRÉPARATION: env. 1 heure BRAISAGE: env. 30 minutes

#### LES POLPETTE

1 oignon,
haché finement
2 gousses d'ail,
hachées finement
1/2 bouquet de persil,
haché finement
2 ceufs, battus
50 g de chapelure
1 cc de sel
1/2 cc de poivre
500 g de viande hachée
mélangée

#### LA SAUCE TOMATE

1 oignon, haché
1 gousse d'ail, hachée
2 cs d'huile d'olive
1 boîte de tomates pelées,
env. 800 g
1 cs d'origan séché
1/2 cc de sucre
1 cc de sel

½ cc de poivre

la cuisson

huile d'olive pour

#### LE RISOTTO

1 oignon, haché
300 g de céleri-rave,
en petits dés
3 cs d'huile d'olive
300 g de riz pour risotto
env. 1,2 l de bouillon de
légumes, chaud
1 feuille de laurier
sel, poivre
½ citron bio,
le zeste râpé et le jus



50 g de noisettes, grillées, hachées 100 g de fromage râpé

POLPETTE Bien mélanger l'oignon et le reste des ingrédients, poivre compris, dans un saladier, laisser reposer env. 5 minutes. Ajouter la viande, bien pétrir, former env. 18 boulettes. Faire chauffer l'huile dans une poêle antiadhésive et y faire revenir les boulettes de tous les côtés env. 4 minutes. Réserver SAUCE TOMATE Dans la même poêle, faire revenir l'oignon et l'ail dans l'huile, ajouter les tomates pelées et tous les ingrédients. Laisser mijoter env. 5 minutes, baisser le feu, ajouter les boulettes de viande, couvrir et laisser mijoter sur feu moyen env. 30 minutes.

RISOTTO Faire revenir l'oignon et le céleri dans l'huile en les gardant croquants, ajouter le riz pour risotto et le faire revenir. Mouiller avec le bouillon de manière à ce que le riz soit à peine recouvert, ajouter la feuille de laurier. Faire cuire à découvert sur feu moyen 20–25 minutes en remuant souvent. Ajouter le reste de bouillon chaud petit à petit, assaisonner. Avant de servir, ajouter le zeste et le jus de citron ainsi que le fromage râpé.

**FINITION** Dresser les polpette et le risotto, parsemer de noisettes.

Servir le fromage râpé en accompagnement.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🚊 ÉCONOMIQUE 🚘



#### Style brocante mix & match

Vaisselle, linge de table ou ustensiles de cuisine: on trouve de tout dans les brocantes. Nous avons même découvert des assiettes avec la fameuse couleur très tendance «abricot crush», qui s'harmonise aussi bien avec du jaune ensoleillé qu'avec du vert ou des couleurs pastel.





# DIVA TROPICALE EN HIVER

Il est vrai que par temps froid, le citronnier peut se montrer parfois capricieux. Mais dès lors que ses besoins sont satisfaits, cette plante délicate nous fait la grâce de sa beauté et de ses fruits providentiels.





# Brochettes saumon-citron

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 20 minutes MACÉRATION: env. 1 heure 8 piques en bois, trempées dans de l'eau

#### LA MARINADE

1/2 bouquet d'aneth, ciselé finement

1 gousse d'ail, ciselée finement

1/2 citron, le jus

3 cs d'huile d'olive

1 cc de miel sel, poivre

# LES BROCHETTES

600 g de filet de saumon avec la peau, en morceaux d'env. 4 cm de largeur

> 2 citrons bio, en tranches fines

4 cs d'huile d'olive

MARINADE Dans un saladier, mélanger l'aneth et le reste des ingrédients, miel compris. Assaisonner.

BROCHETTES Faire mariner le saumon à couvert env. 1 heure au réfrigérateur. Plier les tranches de citron en deux, les piquer sur les brochettes en alternant avec les morceaux de saumon. Chauffer l'huile dans une poêle antiadhésive et faire griller les brochettes par portions, env. 3 minutes sur chaque face.

Servir avec de la baguette et une salade de saison.

LÉGER 🖉

# Sorbet citron-cynorhodon

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 35 minutes CONGÉLATION: env. 2 heures 20 Poche à douille jetable

## 4 citrons bio

## LE SORBET

2 citrons bio, le zeste râpé

100 g de sucre glace (1)

2 dl d'eau

1 sachet de tisane de cynorhodon

2 blancs d'œufs

1 pincée de sel

50 g de sucre glace (2)

PRÉPARATION Découper le tiers supérieur des citrons. Presser doucement le jus (on obtient env. 1,8 dl). Gratter les restes de pulpe et de petites peaux avec une cuillère sans abîmer l'écorce. Pour une bonne stabilité, couper légèrement le fond du citron. Mettre les citrons et leurs chapeaux au congélateur.

SORBET Porter à ébullition le jus de citron, le zeste, le sucre glace (1) et l'eau dans une casserole. Ajouter le sachet d'infusion, laisser refroidir le sirop, retirer le sachet. Battre les blancs d'œufs en neige avec le sel, ajouter le sucre glace (2), continuer à battre brièvement. Mélanger les blancs en neige avec le sirop. Faire prendre le mélange dans la sorbetière ou le congeler 30-50 minutes. Puis le mettre dans une poche à douille, congeler env. 30 minutes. Durant ce temps, pétrir la poche à 2 ou 3 reprises pour éviter la formation de cristaux. Couper la pointe de la poche à douille de façon à obtenir une ouverture d'env. 2 cm Ø. Presser la masse généreusement dans les citrons. Recouvrir avec le chapeau, appuyer et remettre au congélateur au moins 1 heure, ou jusqu'au moment de servir.

### BON À SAVOIR

Dans un emballage hermétique, ce sorbet peut se conserver env. 7 jours au congélateur.

VÉGÉTARIEN 💍
SE PRÉPARE À L'AVANCE 🚊
ÉCONOMIQUE





# BON À SAVOIR

# Citronnier

Pour permettre à cette superbe plante tropicale de bien passer l'hiver, voici quelques conditions à respecter:

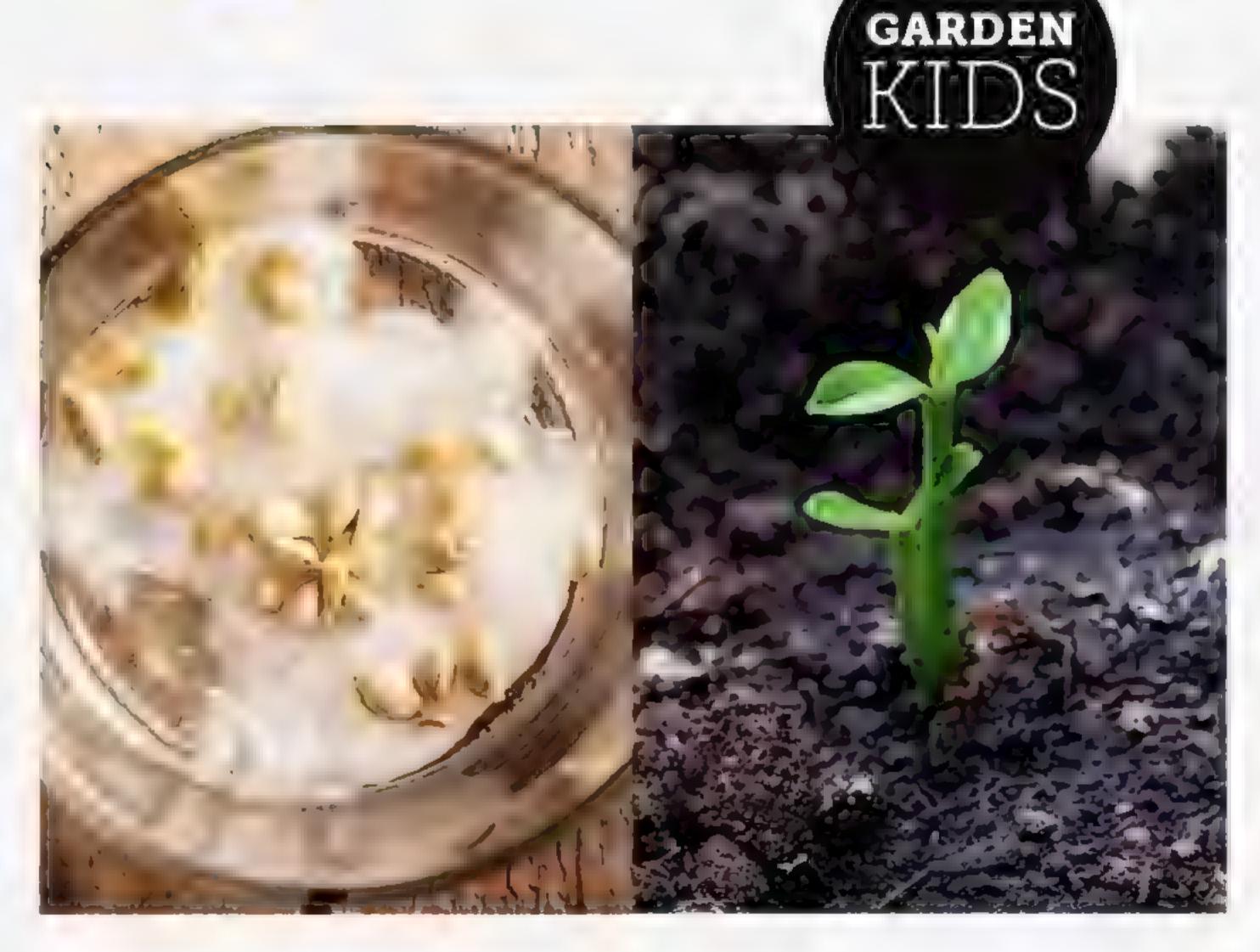
- Exigences Le citronnier profitera au mieux de son repos hivernal dans un coin frais et lumineux, sans variations de température. Pour cela, poser le pot sur un support et protéger la plante du soleil direct.
- Entretien Arroser occasionnellement afin d'éviter le dessèchement des racines.
- **Cure** Rempoter les jeunes plantes au printemps et leur fournir une terre fraîche, riche en nutriments. Les plus anciennes apprécieront elles aussi d'avoir de la nourriture fraîche.
- Déménagement Le citronnier peut retourner dehors dès qu'il ne risque plus de geler la nuit (à partir de fin avril environ).
   Important: la différence de température entre ses quartiers d'hiver et son nouvel emplacement pour l'été ne doit pas dépasser 10°C. Laisser le citronnier s'habituer lentement au climat extérieur; ne pas le mettre en plein soleil au début.

# Conseil

Dans ses quartiers d'hiver, installer le citronnier à l'abri du soleil direct.

# FAIRE GERMER LES GRAINES

Faire pousser un citronnier?
Facile! Rincer les graines d'un
citron mûr et les laisser 2-3 jours
sur du papier absorbant
humide ou dans du jus de citron.
Placer le récipient fermé dans un
endroit lumineux et chaud
Ensuite, semer les graines, en les
espaçant d'env. 10 cm, dans du
terreau pour semis mélangé avec
un peu de sable. Recouvrir
légèrement de terre et humidifier
avec un vaporisateur.



# Calamondin

Le calamondin (Citrofortunella mitis) est issu d'un croisement entre la mandarine et le kumquat. Ses fleurs parfumées nous enchantent au printemps. Ses fruits à la pulpe acide, légèrement amère et à l'écorce sucrée, mûrissent à partir de la fin de l'automne.

# MISE EN POT

- Pour un jeune plant, un pot de 30 cm de diamètre suffit.
- · Planter dans un terreau spécial agrumes, meuble et drainant.
- Arroser avec de l'eau du robinet tiède et installer devant une fenêtre très lumineuse et ensoleillée.

#### CULTURE ET ENTRETIEN

- À partir de mai, sortir le pot à l'extérieur d'abord à la mi-ombre puis, au bout de quelques jours, en plein soleil
- Faire un apport d'engrais liquide spécial agrumes toutes les deux semaines
- Arroser régulièrement, ne surtout pas laisser la terre sécher complètement.
- · Rempoter tous les deux ou trois ans en mars.
- En été, rabattre les longs rameaux qui dépassent.

# RÉCOLTE

- Les fruits prennent une couleur orangée à partir de novembre, ils ressemblent à de petites mandarines.
- · Ils sont prêts à être cueillis lorsqu'ils tombent presque tout seuls.

# EN CUISINE

- Aromatiser un thé noir d'Assam doux avec des fleurs fraîches ou des écorces de fruits séchées.
- En confiture: utiliser la chair avec l'écorce, couper finement.
- Le mariage avec le rhum est délicieux, que ce soit dans la confiture de vieux garçon ou dans des cocktails.
- Les fruits se conservent deux à trois semaines au réfrigérateur.

#### FIN DE SAISON

- Rentrer le calamondin à l'intérieur lorsque les températures nocturnes tombent en dessous de 10 degrés
- Installer devant une fenétre exposée au sud et arroser souvent, ou lui faire passer l'hiver à 10-15 degrés, par exemple dans la cage d'escalier, et arroser peu.

Conçu en collaboration avec Bioterra, l'association n° 1 pour les jardins bio et naturels en Suisse. bioterra.ch



# Plaisir intense

La grenade symbolise l'amour: elle est donc prédestinée pour l'épilogue de la Saint-Valentin. Trois desserts de tentation pure.

RECETTES & STYLISME: JEANINE BIERI PHOTOS: NADIA WÄLTY







# Dessert en couches à la grenade

Recette en page 46

# Perspectives roses

Si vous souhaitez donner une touche de couleur à ce dessert partager la crème en deux et colorez une moitié en rose avec un peu de sauce à la grenade



# Dessert en couches à la grenade

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 20 minutes 4 verres de 2,5 dl chacun

#### LA SAUCE

1½ grenade, le jus pressé

2 cs de sucre glace

## LA CRÈME

170 g de skyr ou de séré demi-gras

3 cs de miel

1 gousse de vanille, les graines grattées

1,5 dl de crème entière, fouettée

#### LA FINITION

150 g de biscuits, émiettés p.ex. cantucci ou biscuits à la farine complète

<sup>1</sup>/<sub>2</sub> grenade, les graines dérobées

**SAUCE** Bien mélanger le jus de grenade et le sucre glace.

**CRÈME** Bien mélanger le skyr, le miel et la vanille, incorporer délicatement la crème fouettée.

FINITION Répartir les biscuits émiettés, la crème, la sauce et les graines de grenade par couches dans les verres, répéter l'opération. Réserver au frais jusqu'au moment de servir.

# **BON À SAVOIR**

Presser la grenade à l'aide d'un presse-agrumes.

RAPIDE ② LÉGER Ø
SE PRÉPARE À L'AVANCE ②
ÉCONOMIQUE ② VÉGÉTARIEN 💍



# Tarte au chocolat végane à la grenade

POUR 12 parts
PRÉPARATION: env. 30 minutes
MISE AU FRAIS: env. 3 heures 30
1 moule à charnière ou à pie de 24 cm Ø

papier cuisson huile de coco pour le moule

#### LE FOND

100 g de dattes Medjool

1 cs d'huile de coco, liquide

1-2 cs d'eau

250 g de granola

2 cs de cacao en poudre

#### LA MOUSSE

250 g de tofu soyeux,

à température ambiante

200 g de chocolat végane, fondu, légèrement refroidi

1 cs de cacao en poudre 1 p. de couteau de sel

# LA GARNITURE

1/2 **grenade**, les graines dérobées

dans un hachoir électrique, puis verser dans un récipient. Moudre finement le granola dans le hachoir électrique ou le concasser dans un mortier. Ajouter à la purée de dattes avec le cacao, bien pétrir à la main. Répartir la masse dans le moule préparé, faire remonter le bord de 2 cm, bien presser le bord et le fond. Mettre le moule au frais env. 30 minutes.

MOUSSE Mixer tous les ingrédients dans un hachoir électrique ou avec un mixeur 1 minute à vitesse maximale. Répartir la mousse uniformément sur le fond préparé. GARNITURE Parsemer la tarte de graines de grenade. Mettre au frais pendant au moins 3 heures.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 VÉGANE 🛭

# Médaillons à la grenade et au chocolat

POUR env. 10 pièces PRÉPARATION: env. 20 minutes Caissettes en papier à pralinés ou à muffins

150 g de chocolat blanc, haché grossièrement

50 g de chocolat blanc, haché finement

1/2 **grenade**, les graines dérobées

30 g de pistaches salées, hachées

30 g de copeaux de noix de coco séchés, brisés

RÉALISATION Faire fondre le chocolat grossièrement haché dans un récipient au-dessus d'un bainmarie à basse température. Important: le récipient ne doit pas toucher l'eau. Retirer le récipient de chocolat fondu du bain-marie, ajouter le chocolat finement haché et laisser fondre. Incorporer les 3/3 des graines de grenade au chocolat. Déposer des petits tas de la taille d'une cuillère à soupe dans les caissettes en papier préparées. Parsemer de graines de grenade, de pistaches et/ou de copeaux de noix de coco, laisser refroidir au réfrigérateur.

# **BON À SAVOIR**

- Les médaillons se conservent
   2 jours au réfrigérateur dans un récipient hermétique.
- L'ajout de chocolat froid au chocolat fondu s'appelle «la technique de l'ensemencement» et permet de faire briller le chocolat.

RAPIDE (30) SE PRÉPARE À L'AVANCE (2) ÉCONOMIQUE (20)



# Gâteau de l'abbaye de Saint-Gall

La Klostertorte de Saint-Gall n'a pas à rougir de la comparaison avec sa rivale autrichienne, la tourte de Linz. Sa saveur légèrement épicée lui confère un charme particulier.

TEXTE: BENJAMIN HALTMEIER / TOURISMUS LIFESTYLE VERLAG
RECETTE ET STYLISME: SILVIA ERNE PHOTOS: NADIA WÄLTY

# Gâteau de l'abbaye de Saint-Gall

e fond de ce gateau et les décorations sont réalisés avec une pâte aux amandes brune aromatisée au cacao, à la cannelle et au clou de girofle, qui est fourrée de confiture de fruits. Ce qui ressemble à première vue à une tourte de Linz est en réalité une spécialité de Suisse orientale: la Klostertorte de Saint-Gall, dont la renommée dépasse les frontières du canton.

La dégustation de cette pâtisserie au motif grillagé révèle une saveur unique, moins sucrée que celle de son homologue d'Autriche. Le gâteau de l'abbaye de Saint-Gall est également intéressant en raison de son histoire: aujourd'hui encore, on ne sait pas exactement quel rôle a joué l'Abbaye dans l'élaboration de la recette ni si la tourte de Linz a servi de modèle. Une chose est sûre: la recette de la Klostertorte de Saint-Gall a été publiée en 1947 dans le Goldene Kochfibel, de Rosa Graf, une référence pour la cuisine suisse alémanique.

De nos jours, on trouve ce gâteau dans tout le canton, et pas seulement dans le secret des cuisines particulières. Elle trône dans les vitrines de nombreuses boulangeries de Saint-Gall – pour le plus grand plaisir de la population locale et des touristes.

POUR env. 12 parts
PRÉPARATION: env. 45 minutes
MISE AU FRAIS: env. 45 minutes
CUISSON AU FOUR: env 50 minutes
1 moule à charnière de 24 cm Ø
Papier cuisson pour le fond du moule
Emporte-pièces divers

# beurre pour le fond du moule

LA PĂTE	
200 g	de beurre, mou
150 g	de sucre
1 pincée	de sel
2	œufs
300 g	de farine
150 g	d'amandes moulues
1 cc	de poudre à lever
2 cs	de cacao en poudre
1½ cc	de cannelle en poudre
1 pincée	de clou de girofle en
	poudre

1 jaune d'œuf, mélangé avec 1 cc de crème sucre pour saupoudrer

PÂTE Battre le beurre jusqu'à la formation de petites pointes. Ajouter le sucre et le sel, et continuer à battre 2~3 minutes. Ajouter les œufs, incorporer brièvement. Mélanger la farine, les amandes, la poudre à lever, le cacao et les épices, tamiser sur l'appareil, assembler brièvement en une pâte, ne pas pétrir. Envelopper dans du film alimentaire et mettre au frais pendant env. 45 minutes.

FAÇONNAGE Abaisser près de la moitié de la pâte en rond, directement sur le fond du moule chemisé. Refermer le moule. Mettre un peu de la pâte restante au frais pour la décoration. Façonner le reste de la pâte en 2 boudins d'env. 32 cm de longueur. Déposer sur le fond de tarte le long du bord extérieur, de façon à pouvoir former des bords d'env. 3 cm de hauteur. Décorer à la fourchette et piquer le fond. Étaler la confiture sur le fond de tarte. Abaisser la pâte réservée au frais à env. 3 mm d'épaisseur sur un peu de farine. Découper des formes à l'emporte-pièce, les disposer sur la confiture. Dorer la surface de la pâte avec le jaune d'œuf. **CUISSON AU FOUR** Cuire

45-50 minutes sur le deuxième niveau depuis le bas du four préchauffé à 180°C. Retirer du four, laisser tiédir 10-15 minutes dans le moule. Puis démouler et laisser refroidir complètement sur une grille. Saupoudrer de sucre.

# **BON À SAVOIR**

- Le gâteau de l'abbaye de Saint-Gall est encore meilleur après 1–2 jours.
- Conservation: jusqu'à une semaine s'il est emballé dans du film alimentaire et entreposé au frais.
   Il se congèle aussi très bien.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 📾 VÉGÉTARIEN 💍

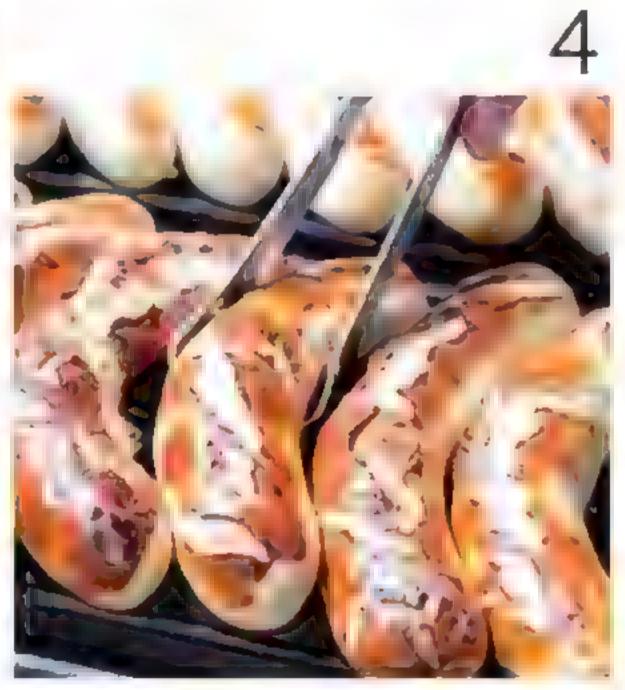




1









# Saint-Gall – Idées d'excursions

# VOIR/VIVRE

# Sac à dos pour fondue (1)

Pour vous réchauffer pendant votre balade hivernale réservez un kit à fondue muni de tous les accessoires pour savourer une délicieuse fondue au fromage en plein air pendant votre excursion dans la région du lac de Constance.

#### st.gallen-bodensee.ch

# Sauna Drei Weieren (2)

Envie de vous relaxer? Un sauna a été installé dans les anciens bains publics des Drei Weieren, sur les hauteurs de la ville de Saint-Gall. Pour compléter l'expérience, un bistrot propose des boissons et de quoi combler les petits creux weieresauna.ch

## SAVOURER

## Schützengarten

L'histoire de la plus ancienne brasserie de Suisse remonte jusqu'en 1779. À son emplacement d'origine, dans la Sankt Jakob-Strasse, on sert aujourd'hui d'excellentes bières, mais aussi d'autres boissons.

### schuetzengarten.ch

#### Saucisse à rôtir de Saint-Gall IGP (4)

Cette saucisse blanche, la plus emblématique des saucisses helvétiques, est fabriquée en Suisse orientale par une quarantaine de boucheries certifiées. Cette délicatesse à chair ferme est particulièrement appréciée dans la ville de Saint-Gall – sans moutarde, bien sûr.

#### sq-bratwurst.ch

## Biber de Saint-Gall (3)

Il n'y a pas que la Klostertorte! Parfaits pour l'hiver, les bibers saint-gallois sont chaudement aromatisés aux épices à pain d'épices. La pâtisserie Roggwiller propose un vaste choix de ces délices confectionnés d'après la recette originale.

#### roggwiller.ch

# PASSER LA NUIT

#### Hôtel Dom (5)

Un établissement qui affiche un engagement social très fort. Des personnes ayant des besoins d'assistance élevés y sont en effet employées pour le service, en cuisine ou à la réception – un concept qui fait ses preuves depuis des décennies hoteldom.ch

# Militärkantine

Rassurez-vous, rien de martial ou de belliqueux dans cet endroit. Bien au contraire, cet hôtel durable séduit avec sa cuisine ouverte sur le monde et créative, sa situation privilégiée en périphérie du centre historique et une programmation culturelle variée.

#### militaerkantine.ch

# LA CUISINE SIMPLE ET RAFFINÉE CONTROL DE LA CUISINE SIMPLE SIMPL

lemenu.ch facebook.com/lemenu instagram.com/lemenu



# SIMPLE RAPIDE

SEPT RECETTES ÉCLAIR POUR SE RÉCHAUFFER PAR TEMPS GLACIAL



PHOTOG: DANIEL AESCHLIMANN

# Pinsa au citron et au chou plume

POUR 4 personnes
PRÉPARATION: env. 15 minutes
CUISSON AU FOUR: env. 25 minutes
Papier cuisson pour la plaque

500 g de pâte à pinsa

un peu de farine

250 g de ricotta

1 pincée de noix de muscade

sel

250 g de chou plume,

entier ou en morceaux

2 cs d'huile d'olive

1 citron bio,

en fines tranches

50 g de Sbrinz AOP

fleur de sel et poivre

RÉALISATION Abaisser la pâte sur un peu de farine aux dimensions de la plaque. Poser la pâte sur la plaque préparée, la piquer avec une fourchette. Assaisonner la ricotta, l'étaler sur la pâte. Mélanger le chou plume avec l'huile et disposer avec les citrons par-dessus. Cuire 20–25 minutes sur le deuxième niveau depuis le bas du four préchauffé à 230°C. Retirer du four, ajouter le fromage en faisant des copeaux par-dessus, assaisonner.

#### **BON À SAVOIR**

Le chou plume peut être remplacé par des kalettes.

RAPIDE 🚳 LÉGER 🧷 VÉGÉTARIEN 💍



# Soupe de pommes de terre aux saucisses de porc

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 35 minutes

1 oignon, haché finement

1 cs de beurre

500 g de pommes de terre à chair farineuse,

en petits dés

100 g de céleri-rave, en petits dés

> 11 de bouillon de légumes, chaud

4 paires de saucisses de porc ou de

saucisses de Vienne 1 pincée de noix de muscade

sel, poivre

200 g de crème fraîche

RÉALISATION Faire revenir l'oignon dans le beurre. Ajouter les pommes de terre et le céleri-rave et les faire cuire bnèvement. Mouiller avec le bouillon, porter à ébullition, cuire 20–25 minutes, mixer. Ajouter les saucisses,

laisser pocher 5–10 minutes, assaisonner. Verser la soupe dans des assiettes préchauffées, ajouter les saucisses et la crème fraîche, servir chaud

RAPIDE 3 SE PRÉPARE À L'AVANCE ÉCONOMIQUE

# Blancs de poulet pimentés et patates douces

POUR 4 personnes
PRÉPARATION: env. 20 minutes
CUISSON AU FOUR: env. 20 minutes
Papier cuisson pour la plaque

3 cs de sambal oelek 4 cs d'huile d'olive

1 citron bio, le zeste râpé et la moitié du jus sel 4 blancs de poulet

4 oignons rouges, en fins quartiers

800 g de patates douces, coupées en deux dans la longueur, en tranches de 5 mm

180 g de yogourt à la grecque

1-2 cs de jus de citron

3 cs de coriandre ou de persil, effeuillé

RÉALISATION Mélanger le sambal oelek, l'huile, le zeste et le jus de citron dans un saladier, saler. Ajouter le poulet, les oignons et les patates douces, mélanger. Verser tous les ingrédients sur la plaque préparée. Cuire 15–20 minutes au milieu du four préchauffé à 220°C. Dresser le poulet et les patates douces sur des assiettes préchauffées, mélanger le yogourt avec le jus de citron, en arroser le plat. Parsemer de coriandre.

RAPIDE 40 LÉGER A SANS GLUTEN





# Salade tiède de choux de Bruxelles

POUR 4 personnes
PRÉPARATION: env. 20 minutes
CUISSON AU FOUR: env. 25 minutes
Papier cuisson pour la plaque

500 g de choux de Bruxelles, coupés en deux

200 g de marrons surgelés, dégelés

4 cs d'huile de colza (1) sel, sucre

200 g de feta, en morceaux

1/2 grenade, les graines dérobées

1 orange bio, le zeste râpé et tout le jus

4 cs d'huile de colza (2) sel, poivre

RÉALISATION Mélanger les choux de Bruxelles et les marrons avec l'huile (1), assaisonner, verser sur la plaque préparée. Faire cuire 20–25 minutes au milieu du four préchauffé à 200°C. Dresser les choux de Bruxelles et les marrons, parsemer de feta et de graines de grenade. Mélanger le zeste et le jus d'orange avec l'huile (2), assaisonner, verser la sauce sur la salade.

# **BON À SAVOIR**

Les graines de grenade peuvent être remplacées par des canneberges séchées.

RAPIDE 45 LÉGER A
VÉGÉTARIEN TSANS GLUTEN (F)



# Pain perdu et compote d'oranges

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 30 minutes

2 pommes, coupées en deux, épépinées, en quartiers de 1 cm d'épaisseur

3 oranges bio,
dont le zeste et
le jus d'une orange,
le reste en filets

1 sachet de sucre vanillé

8 tranches de pain tessinois,

d'env. 2 cm

1,5-2 dl de lait

2 œufs, battus

1 cs de beurre à rôtir

2 cs de sucre

1/2 sachet de sucre vanillé

RÉALISATION Pour la compote, mettre les pommes, le zeste et le jus d'orange avec le sucre vanillé dans une casserole, couvrir et laisser mijoter 3–4 minutes. Ajouter les filets d'orange, laisser juste chauffer. Passer les tranches de pain dans le lait, puis dans l'œuf et les faire dorer par portions dans le beurre à rôtir. Mélanger le sucre et le sucre vanillé, y tourner les tranches de pain perdu, servir avec la compote.

RAPIDE (5) LÉGER (2) ÉCONOMIQUE (5)
VÉGÉTARIEN (5)

# Savourer sans retenue

Le pain perdu peut être réalisé à base de pain blanc rassis ou sec.



# Tourelles de pommes et de betteraves rouges au fromage de chèvre

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 20 minutes CUISSON AU FOUR: env. 15 minutes Papier cuisson pour la plaque

- 2 pommes acidulées, p.ex. boskoop, épépinées, en tranches de 1 cm
- 2 betteraves rouges cuites, en tranches de 1 cm

mou, p.ex. Chavroux, en 8 tranches 8 brins de thym, effeuillé 8 tranches de pain, grillées 8 cerneaux de noix 1 cs de miel sel, poivre

RÉALISATION Empiler par couches les tranches de pommes et de betteraves rouges, le fromage et le thym, poser sur la plaque préparée.

150 g de fromage de chèvre Cuire env. 15 minutes au milieu du four préchauffé à 200°C. Disposer les tranches de pommes et de betteraves rouges sur les tranches de pain, garnir de noix et de miel, assaisonner.

> RAPIDE 🐯 LÉGER 🖉 SE PRÉPARE À L'AVANCE ÉCONOMIQUE WÉGÉTARIEN



# Spaghettis à la sauce aux carottes

POUR 4 personnes PRÉPARATION: env. 30 minutes

# LA SAUCE

1 oignon, haché finement

1 cs d'huile d'olive

400 g de carottes, en morceaux

1 cm de gingembre, râpé

env. 3 dl de bouillon de légumes

1 dl de crème entière sel, poivre

500 g de spaghettis

50 g de Sbrinz AOP, râpé

1-2 cs de beurre, selon goût

RÉALISATION Pour la sauce, faire revenir l'oignon env. 2 minutes dans l'huile. Ajouter les carottes et le gingembre, étuver env. 3 minutes. Mouiller avec le bouillon, cuire à couvert jusqu'à ce que les carottes soient tendres. Ajouter la crème, mixer, assaisonner. Cuire les spaghettis dans de l'eau bouillante salée env. 1 minute de moins que ce qui est indiqué sur l'emballage. Réserver un peu d'eau de cuisson. Égoutter les spaghettis, les ajouter encore mouillés à la sauce et bien mélanger. Si nécessaire, diluer avec un peu d'eau

de cuisson des pâtes. Dresser les spaghettis et servir avec le fromage. Ajouter un peu de beurre selon goût.

RAPIDE (3) ÉCONOMIQUE (3)
VÉGÉTARIEN (\*\*)



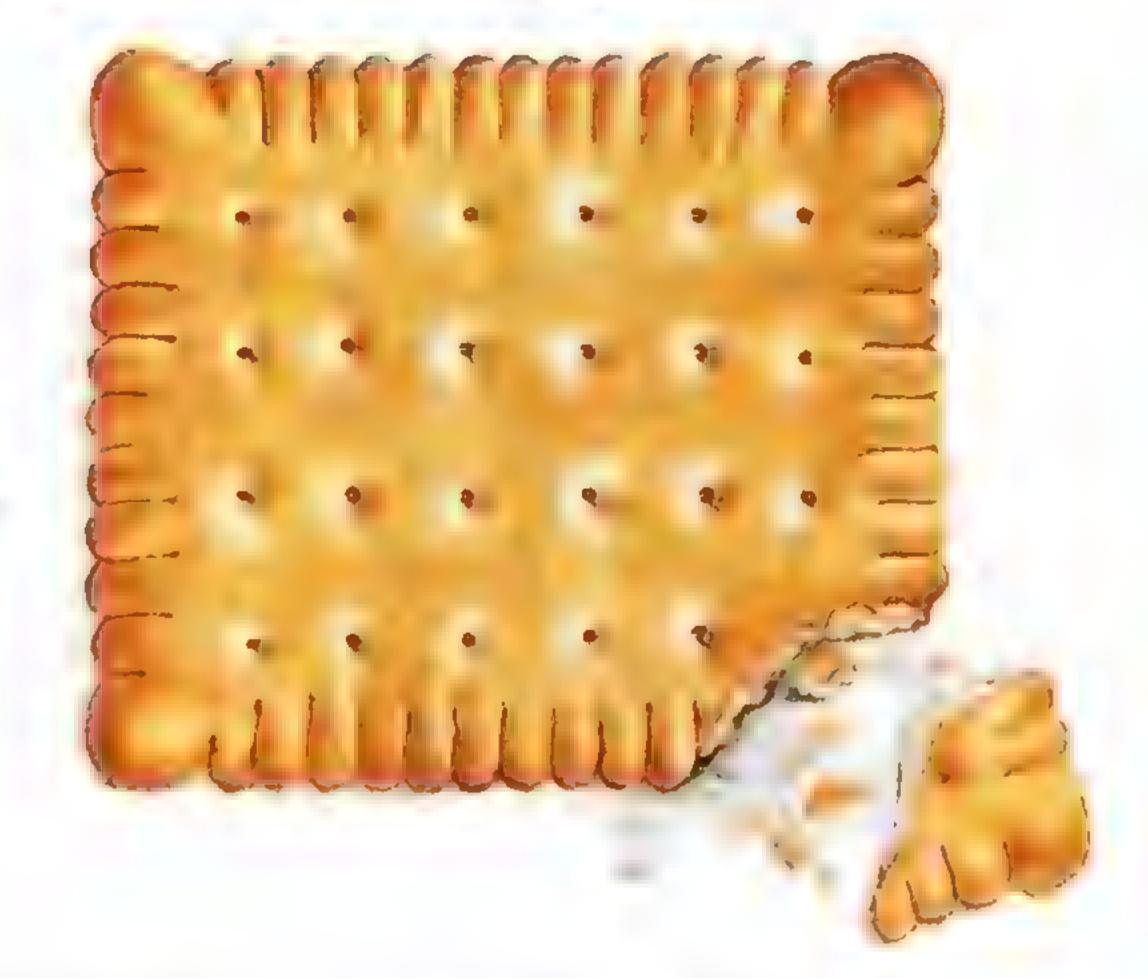
En tant qu'abonné·e vous avez acces à plus de **1700 recettes** rapides sur <u>lemenu ch</u>

# Petit-bewre

# À PRÉPARER SOI-MÊME

Le petit-beurre a été inventé il y a près de 250 ans. Nous rendons hommage à ce petit biscuit français très populaire avec notre propre version.

RECETTE: JEANINE BIERI ILLUSTRATION: YING XU



# Petit-beurre

POUR 20-30 pièces
PRÉPARATION: env. 30 minutes
MISE AU FRAIS: env. 1 heure 15
CUISSON AU FOUR: env. 12 minutes
Papier cuisson pour les plaques

70 g de beurre, mou

1 cs d'huile de coco

50 g de sucre glace

1 p. de couteau de sucre vanillé

1 p. de couteau de sel

1 jaune d'œuf

170 g de farine

1 cs de fécule de maïs

1/4 de cc de poudre à lever

PÂTE Fouetter le beurre et tous les ingrédients, sel compris, jusqu'à ce que l'appareil soit mousseux, ajouter le jaune d'œuf, fouetter à nouveau. Mélanger la farine, la fécule et la poudre à lever, incorporer à l'appareil. Pétrir brièvement en une pâte, emballer dans du film alimentaire, mettre au frais 1 heure.

FAÇONNAGE Abaisser la pâte à 4 mm d'épaisseur sur un peu de farine.
Découper des rectangles de 4x6 cm, les répartir sur les plaques chemisées en les espaçant légèrement, remettre au frais 15 minutes.

# CUISSON AU FOUR Cuire env.

12 minutes dans le four préchauffé à 180°C (chaleur tournante/air pulsé). Laisser tiédir un peu en entrouvrant 2–3 minutes la porte du four, retirer du four, laisser refroidir complètement sur une grille.

# BON À SAVOIR

Si vous n'aimez pas le goût de l'huile de coco, vous pouvez la remplacer par du beurre.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 📾 VÉGÉTARIEN 💍

# Un biscuit et des nombres

Louis Lefèvre-Utile (1858–1940) avait un faible pour la symbolique des nombres – son célèbre petit-beurre en est la preuve. Patron d'une confiserie à Nantes, il invente le fameux biscuit en 1886 et met toute sa passion dans la définition de la forme de sa création. Ainsi, le biscuit mesurait initialement 7 centimètres de longueur, en hommage aux sept jours de la semaine. Les 52 dents qui bordent son pourtour symbolisent les 52 semaines de l'année,

les quatre oreilles, les quatre saisons et les 24 petits trous au milieu, les 24 heures de la journée. Au cours du temps, le design a évolué, mais la popularité du petit-beurre, elle, n'a pas bougé d'un pouce – ni le plaisir enfantin de commencer par croquer les dents avant d'attaquer le biscuit. Conseil pour replonger en enfance: avant la cuisson, entailler le pourtour des petits beurres tous les 4 millimètres environ avec un couteau. Et ce, 48 fois.

# Dinner 4 One

La préparation de pois chiches secs prend du temps, mais cela en vaut la peine. Et tant qu'à faire, autant préparer une double portion de pois chiches pour réaliser une salade sublime plus tard.

RECETTE & STYLISME: DOMENICO SEMINARA PHOTOS: NADIA WÄLTY

# Soupe de pois chiches au cavolo nero

POUR 1 personne
PRÉPARATION: env. 20 minutes
TREMPAGE: pendant la nuit
CUISSON: env. 1 heure

100 g de pois chiches secs, trempés pendant la nuit dans l'eau froide

1 cs d'huile d'olive

½ oignon, ciselé

1 gousse d'ail, pressée

1/2 carotte, en petits dés

1 cs de pâte miso

3 dl de bouillon de légumes

1 dl de coulis de tomates

50 g de cavolo nero (kale noir), en petits morceaux sel, poivre

20 g de fromage à pâte mi-dure de brebis, en copeaux

**RÉALISATION** Rincer les pois chiches sous l'eau froide, les égoutter. Faire chauffer l'huile dans une casserole, ajouter l'oignon, l'ail et la carotte, faire revenir env. 5 minutes. Ajouter le

miso, mouiller avec le bouillon, verser le coulis de tomates, ajouter les pois chiches, laisser mijoter env. 50 minutes à couvert. Ajouter le cavolo nero, laisser mijoter env. 10 minutes, assaisonner. Dresser la soupe, parsemer de fromage.

Idéal avec du pain grillé.

LÉGER Ø SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 📾 VÉGÉTARIEN 💍



# SAVOURER JUSQU'AU BOUT

Vous avez fait trop d'achats? Pas assez d'appétit? Nos idées pour sublimer les restes:

# SALADE DE POIS CHICHES

Couper ½ oignon rouge en lanières, mélanger avec 100 g de pois chiches cuits (ou en boîte), 3 tomates séchées à l'huile hachées grossièrement et 5 olives noires. Ajouter 3 cs d'huile d'olive, 1 cs de vinaigre balsamique et 2 cs de jus de citron, verser sur le tout. Assaisonner avec du sel, du poivre, un peu de citron râpé et du carvi en poudre. Décorer avec ¼ de bouquet de coriandre grossièrement hachée.



# ET POURQUOI SE PRIVER?

Tant qu'à faire: notre experte propose trois vins suisses tout à fait spéciaux pour toutes les personnes qui veulent déguster du vin avec notre menu à petit budget.

TEXTE: MARIE LINDER ILLUSTRATION: DOMINIQUE STUDER



### L'ACCORD IDÉAL

# Gamanote noire, 2022, AOC Genève, Domaine du Paradis

Un rapport qualité-prix remarquable pour cet assemblage de gamay, garanoir, gamaret, galotta, élevé en barriques. Un vin coloré et sympathique qui présente une belle tonicité au palais. C'est bon, souple et fruité avec une petite touche poivrée en finale, comme la dernière note d'une partition. Il sera le parfait compagnon d'un repas sans prise de tête.

La cave «Un grand vin commence toujours à la vigne.» Jérémie Burgdorfer peut s'appuyer sur une équipe soudée pour gérer l'entreprise familiale. Le Domaine du Paradis a été entrepris par son papa, Roger, qui lui a insufflé sa passion et avec qui il a appris le métier.

Fr. 12.–, <u>domaine-du-paradis.ch;</u> <u>coop.ch</u>







### L'ACCORD CHIC

# Pio del Sabato, 2019, DOC Ticino, Vinattieri Ticino

On change de registre avec ce merlot à la robe rouge sombre nuancée de rubis. Un vin expressif, qui se présente au bouquet avec des notes minérales, avant de dévoiler peu à peu de délicates notes de balsamique et d'épices. Complexe en bouche avec une structure robuste, il amènera une touche très classe à votre repas. La cave «Suivre le rythme de la nature et produire de grands crus.» L'entreprise viticole Vinattieri possède 100 hectares de vignes répartis dans des régions très variées. Cela permet de produire des vins avec des personnalités affirmées, représentatifs de leur terroir.

Fr. 37.-, vinattieri.ch; manor.ch

### L'ACCORD CHOC

# Flirt rouge®, 2022, Vin de pays, Cave du Chavalard

Pour un flirt joyeux avec notre recette de polpette, on ose un vin fruité à souhait avec une pointe de douceur, à base de gamay et de diolinoir. Cet accord plaira aux jeunes palais, mais aussi aux palais gourmands qui apprécient des vins tendres et joliment concentrés.

carnotzet afin de vous faire découvrir leurs vins. Mais si vous avez le temps pour une dégustation inoubliable, optez pour le programme «dégustation au milieu des vignes» et profitez d'un moment privilégié avec une vue exceptionnelle sur la vallée du Rhône.

Fr. 17.-, caveduchavalard.ch





# au fromage frais et aux pommes

Lisser 150 g de peau de poulet avec un couteau à beurre, répartir sur une plaque chemisée de papier cuisson, saler. Faire dorer environ 20 minutes au centre du four préchauffé à 180°C, laisser refroidir un peu. Assaisonner 80 g de fromage frais avec du sel, du poivre, du paprika et des feuilles de thym fraîches. Avec une poche à douille, répartir le fromage sur des morceaux de peau. Garnir de 50 g de dés de pommes.

# BON ET BIO!

#### Mouton Caloz, 2021, AOC Valais, Cave Caloz

Vigneronne attentionnée, Sandrine Caloz met la nature au centre de ses préoccupations lors du travail de la vigne. Son Mouton Caloz est un assemblage avec une dominance de gamaret, élevé en barriques. Un vin harmonieux au palais, avec des parfums de prunes, des notes de bois frais et d'épices. Fr. 32.-, cavecaloz.ch

QUELQUES NOTIONS D'ŒNOLOGIE POUR

# PARTY TALK

# Les mots du vin

Une collection de cépages rassemble une multitude de plants de vigne différents sur une même parcelle. Des cépages courants y sont observés et répertoriés, mais ils côtoient également des variétés récentes, rares ou anciennes.

# Le saviez-vous?

Il y a environ 10000 cépages recensés dans le monde et avec la création incessante de nouvelles variétés, ce nombre ne cesse d'augmenter. Pour de multiples raisons, tous ne sont pas utilisés à des fins cenologiques ou alimentaires, mais ils figurent dans les collections de cépages.

# Trucs et astuces pour bien déguster

Pour déceler facilement un goût de bouchon, il faut s'entraîner. Dès lors, chaque fois que vous entendez parler d'un vin bouchonné, demandez à le déguster afin de vous familiariser avec ce défaut.

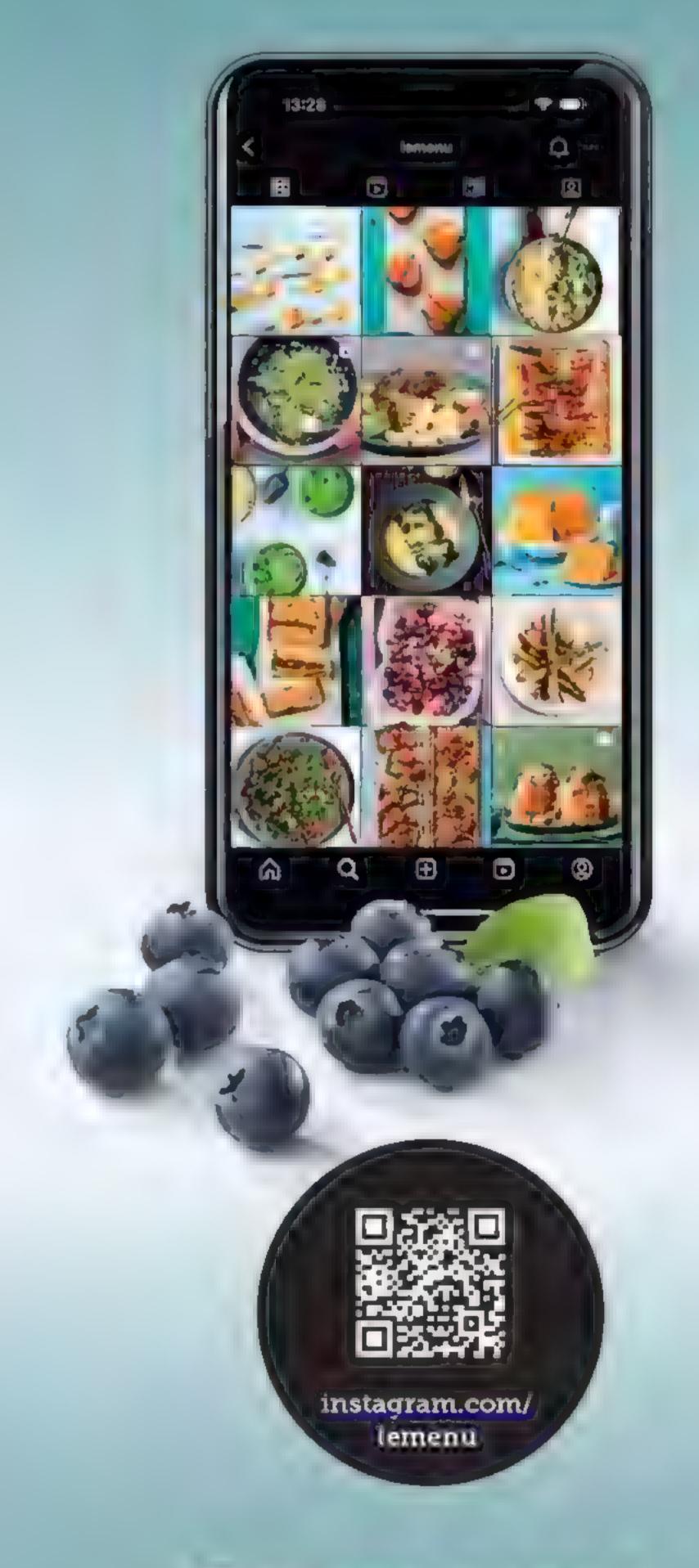
# Le cépage à la page

Le diolinoir donne des vins très colorés et riches en tanins. C'est un cépage issu d'un croisement entre le pinot noir et le robin noir, ce dernier est aussi appelé rouge de Diolly, en référence à un hameau valaisan.



# suivre, liker, cuisiner

Chaque jour, des idées de recettes et des stories passionnantes qui vous inspireront.



lemenu

# shop le menu



# Mixeur plongeant sans fil, rouge

## Révolution sans fil en cuisine: liberté et flexibilité

- Avec couteau étoilé, disque fouet, disque mélangeur et station de recharge
- Convient pour la cuisine en extérieur, et même pour le barbecue, la randonnée et le camping
- Puissance de la batterie:
   25,92 W
- Fonctions: battre, mixer, mélanger
- Deux niveaux de vitesse contrôlés jusqu'à 13000 tr/min, fonctionnement en permanence jusqu'à 20 min
- Avec affichage LED de l'état de la batterie

# N° de commande: 11076

Prix le menu: Fr. 299.-





# Râpe à légumes SliceSy

# Robot «tout en un» parfait

- Le complément idéal au mixeur plongeant Bamix
- Entraînement par le mixeur plongeant Bamix
- Puissance minimale: 180 W
- Pour hacher, trancher et râper simplement et rapidement les légumes, les fruits et la viande
- Le bol (500 ml) permet de recueillir aisément la matière fraîchement mixée
- Les résidus peuvent être facilement retirés du bol
- L'appareil est fourni avec des accessoires performants: 3 râpes juliennes (trous fins, moyens, gros), 2 râpes lamelles (tranches fines et épaisses), 1 couteau hachoir

# N° de commande: 10316

Prix normal: Fr. 119.–
Prix le menu: Fr. 109.–





# Occotte ronde haute, O 24 cm, volcanique

# L'ustensile polyvalent pour des repas inoubliables

- Parfaitement conçue pour les ragoûts, les rôtis, les soupes, la cuisson mijotée ou au four
- Bouton thermorésistant (jusqu'à 260°C)
- Intérieur émaillé pour un nettoyage facile
- Passe au four, sur les plaques de cuisson, y compris à induction, et même sous le gril
- La fonte emmagasine la chaleur pour une cuisson uniforme et dorée
- Le couvercle hermétique emprisonne l'humidité à l'intérieur

### N° de commande: 11062

Prix le menu: Fr. 269.—







# Plat à rôtir en aluminium, 35×27 cm

# Pour réaliser tous types de plats

- Permet de conduire
- la chaleur rapidement et uniformément
- Le revêtement antiadhérent permet de cuisiner sainement, avec moins d'huile
- Nettoyage facile grâce au revêtement antiadhérent
- Surface robuste qui résiste à une utilisation quotidienne
- Convient pour tous les feux et pour le four jusqu'à 260°C

#### N° de commande: 10884

Prix normal: Fr. 169.Prix le menu: Fr. 129.-



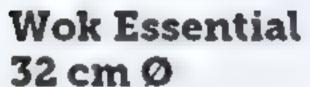
# Commandez sans attendre!

Avec la carte ci-jointe, par tél. au 062 544 92 90 ou sur

# www.lemenu.ch/shop

Offres valables jusqu'au 23.2.2024





# Permet de cuisiner un repas pour toute la famille

- Généreuse surface de cuisson plate qui n'encombre pas pour autant votre plan de cuisson
- Poèle polyvalente
   permettant de préparer des
   plats sautés ou mijotés
- La poignée froide ainsi que la poignée auxiliaire facilitent l'utilisation
- Convient pour les plaques au gaz, électriques, vitrocéramiques et halogènes
- Couvercle légèrement bombé avec poignée inox

### Nº de commande: 10866

Prix normal: Fr. 84.
Prix le menu: Fr. 69.-



RIKON SWISS DESIGN

# Set HOTPAN® gris 2 litres, 18 cm Ø

# Le meilleur équipement en cuisine

- Le set comprend un faitout HOTPAN® fabriquée en Suisse et des ustensiles de cuisine d'un coloris assorti (Swiss Knife couteau d'office, Swiss Peeler éplucheur, Moulin à épices vase mini et Multi-Ouvreur)
- Conserve les plats au chaud durant 2 heures
- Couvercle inox double paroi
- Poignées froides
- Inox haute qualité 18/10
- Tous feux: induction, gaz, vitrocéramique, électrique, halogène
- Fond sandwich Superthermic<sup>®</sup> pour une répartition homogène et rapide de la chaleur

# N° de commande: 11158

Prix normal: Fr. 201.60

Prix le menu: Fr. 139.—





# Le set parfait pour votre cuisine

- Bloc transparent permettant de ranger les couteaux aisément et en sécurité
- Lame ultra-affûtée anti-adhésive en acier inoxydable japonais
- Le set comprend: un bloc
  à couteaux Clear, un
  couteau d'office COLORI®+,
  un couteau de cuisine
  COLORI®+, un couteau
  Santoku COLORI®+,
  un couteau chef COLORI®+
  et un couteau à pain
  COLORI®+

# N° de commande: 10941

Prix normal: Fr. 113.40
Prix le menu: Fr. 69.-



# Hachoir universel Steel Line

Votre

economie:

Fr 10 -

# Parfait pour mixer et hacher des aliments

- Pour mixer et hacher les aliments les plus divers
- Corps inox haute qualité
- Récipient d'une contenance de 0,5 litre
- Deux vitesses de fonctionnement
- Couteau inox à 2 lames
- Orifice pour ajouter du liquide pendant le fonctionnement
- Puissance 280 W
- Dimensions (L×H×P)
   135×230×140 mm

N° de commande: 11126

Prix normal: Fr. 69.–

Prix le menu: Fr. 59.–





# shop le menu





# Râpe à tambour multifonction

- Matériau: inox, plastique
- Râpe à tambour multifonction avec 3 tambours Laser Cut ultra-acérés
- Permet de râper grossièrement ou finement, ou de trancher les fruits, les légumes, les marrons, le chocolat et les fruits à coque
- Poussoir pratique pour introduire les aliments en toute sécurité
- Stabilité grâce à la ventouse ou la pince de table convenant pour des plans de travail jusqu'à 8 cm d'épaisseur

N° de commande: 10731

Prix normal: Fr. 129.50

Prix le menu: Fr. 99.50



# Mortier X-PLOSION®

# Parfait pour confectionner des mélanges d'épices

- Granit lourd avec élégant socle en inox
- Idéal pour préparer du pesto, vos propres créations à base d'herbes, de délicieux mélanges d'épices et bien plus encore
- Fond arrondi pour des résultats parfaits
- Pılon massif et ergonomique
- Aroma power pur pour la cuisine créative d'aujourd'hui
- Tient bien en main

N° de commande: 10945

Prix normal: Fr. 56.95

Prix le menu: Fr. 49.90



# Égraineur à grenade et presse-agrumes FRUTI

# Finis les doigts rouges et les graines qui volent

- Tamis pour égrainer les grenades
- Il suffit de poser une demi-grenade et de presser pour récupérer les graines
- Deux embouts de tailles différentes pour presser de petits et de gros agrumes
- Les graduations bien visibles permettent de l'utiliser comme verre mesureur
- Contenance: 700 ml

# N° de commande: 11157

Prix normal: Fr. 34.95

Prix le menu: Fr. 29.90





# HUROM Slow Juicer H320N, gris titane

# Des jus de fruits délicieux et riches en nutriments

- Permet d'extraire le jus de tous les fruits et légumes
- Grand réservoir
- Auto-alimentation: récipient de remplissage (2 litres) avec grand orifice (13,6 cm) permettant d'introduire facilement les fruits et les légumes; le dispositif de coupe réduit les aliments en petits morceaux, qui sont attirés dans la presse en matériau durci (Ultem) puis pressés automatiquement
- Tamis fin et grossier en acier inoxydable
- Extraction douce, rendement de jus élevé, silencieux et peu gourmand en énergie
- Puissance: 200 W
- Dimensions (LxHxP): 25x46x22 cm

N° de commande: 11129

Prix normal: Fr. 599.
Prix le menu: Fr. 489.-









**«LE MENU» SUR INSTAGRAM ET SUR TIKTOK** 

# FASTENWÄHE

**AVEC DOMENICO** 



# Quoi de neuf?

Instagram: les favoris de la rédaction

# @emikodavies

Un voyage culinaire à travers l'Italie avec la blogueuse et autrice Emiko Davies Domenico Seminara, rédacteur culinaire

# @cedricgrolet

L'art de la pâtisserie au plus haut niveau: chaque création est un régal pour les yeux! Silvia Erne, rédactrice culinaire, responsable pâtisserie

# @stephanie\_somebody

L'esthétique réveuse de la styliste déco Stephanie Stamatis ne cesse de nous enchanter Nadia Wälty, photographe et vidéographe, réseaux sociaux







# Une pâtisserie bâloise épicée

# Howto

Qu'est-ce qui donne au Fastenwähe bâlois son goût typique? Notre rédacteur culinaire Domenico Seminara — qui a grandi à Bâle — nous montre comment préparer le Fastenwähe traditionnel sur Instagram et sur TikTok. La recette est à retrouver également sur lemenu.ch

# Brainfood

Le nom prête à confusion, car le Fastenwähe n'a rien d'un gâteau (Wähe). Historiquement, le terme serait dérivé du moyen haut-allemand weyen, qui désigne quelque chose de délicat. Par contre, la première partie du nom, Fasten (le jeûne), a tout son sens. À Bâle, région dont il est originaire, cette sorte de bretzel est omniprésente à partir de la mi-janvier et presque jusqu'à Pâques, ce qui coïncide plus ou moins avec la période du carême.

\*\*\*

Jusqu'il y a quelques années, le Fastenwähe se dégustait exclusivement dans la région de Bâle.

Aujourd'hui, on en trouve presque partout en Suisse alémanique – dans sa version originale avec du cumin, mais parfois aussi avec des herbes de Provence ou gratiné au fromage.

\*\*\*

Le bretzel souabe est le cousin sucré et aromatisé à la cannelle du Fastenwähe bâlois. Tout comme lui, on ne le trouve que pendant le carême.

Facebook, Instagram, TikTok, <u>lemenu.ch:</u> n'hésitez pas à nous donner votre avis!















le menu

# PARTIE 1

# L'ART DE LA TAILLE

Tout le monde sait couper des légumes. Mais c'est la bonne technique qui transforme le plaisir du palais en plaisir des yeux. Dans la première partie de notre série, nous présentons six tailles de légumes.

TEXTE & STYLISME: JEANINE BIERI PHOTOS: DANIEL AESCHLIMANN





Petits dés d'env. 1,5 mm de côté Légumes

La brunoise

Adaptée à presque toutes les sortes de

légumes, par exemple le céleri-rave

# Ustensiles

Couteau à légumes, économe si nécessaire

# Emploi

Pour garnir les potages, p.ex. soupe d'orge des Grisons ou pour les sauces, comme la bolognaise

#### Conseil

Pour obtenir un résultat uniforme, éliminer les bords du légume de manière à obtenir des surfaces rectangulaires les plus grandes possibles. Morceaux fins de 1 mm x 1 cm de long

# Légumes

Adaptée aux légumes racines, aux poireaux et aux choux

#### Ustensiles

Couteau à légumes, économe si nécessaire

### Emploi

Idéal pour garnir les soupes, p.ex. le minestrone

#### Conseil

Pour obtenir un résultat uniforme, éliminer les bords du légume de manière à obtenir des surfaces rectangulaires les plus grandes possibles.

# Le tournage

Légumes tournés en forme ovale d'env. 3 cm de long avec 5 arêtes

# Légumes

Adapté à tous les légumes fermes, comme les carottes

# Ustensiles

Couteau à tourner, économe si nécessaire

## Emploi

Idéal pour des légumes d'accompagnement décoratifs

#### Conseil

Ne pas jeter les restes de légumes issus du tournage! Ils peuvent être utilisés pour des soupes, des sauces ou des purées de légumes.



## LA TAILLE DES LÉGUMES COMME UN CHEF

On yous montre comment faire sur Instagram. instagram.com/lemenu



Couteau à légumes

Couteau cranté

Économe







# Le concassé de tomates

Tomates blanchies, mondées, épépinées, petits dés d'env. 5-8 mm de côté

## Légumes

Adapté aux tomates

## Ustensiles

Couteau cranté, couteau à légumes

# Emploi

Idéal pour des sauces chaudes ou froides, p.ex. salsa ou garniture

# Conseil

Faire sécher les peaux des tomates et les servir p.ex. en chips pour des garnitures.



# La julienne

Fins bâtonnets de 1 mm de large et 3 cm de long (env. 1 cs)

# Légumes

Adaptée à des légumes fermes et au poireau

### Ustensiles

Couteau à légumes, économe si nécessaire

# Emploi

Idéal pour les salades, les sauces, les soupes ou pour compléter des plats, p.ex. poélée de nouilles

# Conseil

Pour obtenir un résultat uniforme, éliminer les bords du légume de manière à obtenir des surfaces rectangulaires les plus grandes possibles.



# L'émincé

Fines tranches ou lanières régulières

# Légumes

Adapté aux oignons, aux courgettes, aux champignons, aux concombres, au céleri branche, etc.

## Ustensiles

Couteau à légumes

## Emploi

Idéal pour les oignons revenus, les croûtes aux champignons ou la salade de concombre

# Conseil

Pour émincer un oignon, conserver la racine à la base, de sorte que l'oignon reste bien en place jusqu'à la fin.

# RECETTES BRILLANTES AUX FRUITS SECS

En cette période hivernale austère, les fruits secs sont parfaits pour apporter de la douceur fruitée. Voici cinq pâtisseries qui ont tout pour plaire.

RECETTES ET STYLISME: SILVIA ERNE PHOTOS: NADIA WÄLTY











#### Gâteau aux fruits secs

POUR 25 pièces
PRÉPARATION: env. 15 minutes
CUISSON AU FOUR: env. 30 minutes
1 plaque à gâteau de 30×20 cm ou 23×23 cm
Papier cuisson pour la plaque

400 g de lait condensé sucré
80 g de raisins secs Sultanine et
autant de canneberges
80 g d'abricots secs, hachés
1 orange bio, le zeste râpé et
2 cs de jus
150 g de farine
1 cc de poudre à lever

sucre glace pour saupoudrer

RÉALISATION Mélanger le lait condensé avec tous les ingrédients, jus d'orange compris. Mélanger la farine et la poudre à lever, tamiser par-dessus, mélanger pour obtenir une pâte. Répartir sur la plaque préparée.

#### **CUISSON AU FOUR** Cuire

env. 30 minutes sur le deuxième niveau depuis le bas du four préchauffé à 180°C. Laisser tiédir env. 10 minutes en laissant la porte du four légèrement entrouverte. Retirer du four, laisser refroidir complètement sur une grille. Couper en carrés de la taille de votre choix. Saupoudrer de sucre glace.

Tartiner les carrés aux fruits de beurre ou les servir avec du fromage.

RAPIDE 45 SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖹 ÉCONOMIQUE 📾 VÉGÉTARIEN 💍

#### Cake ivre aux fruits secs

POUR env. 12 parts
PRÉPARATION: env. 1 heure
MACÉRATION/TREMPAGE: ½ à 7 journées
CUISSON AU FOUR: env. 1 heure 45
1 moule à charnière de 20 cm Ø
1 plaque en métal ou en céramique d'env. 1 l
Papier cuisson pour le fond du moule

#### beurre pour le bord

de pruneaux séchés 75 g dénoyautés (1), hachés grossièrement 50 g de raisins secs Sultanine 60 g de canneberges séchées 75 g de mélange de fruits confits 1/2 orange bio, le zeste rapé citron bio, le zeste râpé 0,4 dl de rhum brun 0,8 dl de Röteli (1) 150 g de pruneaux séchés dénoyautés (2) 1 orange, le jus de sucre de canne 100 g complet (1) 0,5 dl d'eau

#### LA PÂTE

125 g de beurre
150 g de sucre de canne
complet (2)
5 œufs, taille L
1 citron vert bio,
le zeste râpé et 2 cs de jus
1 cs de cannelle en poudre
3/4 de cc de noix de muscade
1 p. de couteau de clous de
girofle en poudre
1/2 cc de sel
150 g de farine
11/4 de cc de poudre à lever

0,75 dl de Röteli (2) ou de jus
d'orange

PRÉPARATION Faire mariner les pruneaux séchés (1) avec tous les ingrédients, Röteli (1) compris, à couvert pendant une demi-journée à température ambiante ou jusqu'à 7 jours au réfrigérateur. Faire tremper

les pruneaux séchés (2) dans le jus d'orange à température ambiante pendant une nuit. Faire fondre le sucre (1) avec l'eau sur feu moyen pour obtenir un sirop épais, réserver. Sortir le beurre du réfrigérateur env. 30 minutes avant de commencer.

LA PÂTE Fouetter le beurre au batteur électrique jusqu'à la formation de petites pointes. Ajouter le sucre (2) et continuer à battre pendant 3-4 minutes. Battre les œufs séparément env. 5 minutes jusqu'à ce qu'ils soient très mousseux, les ajouter à la masse de beurre. Mixer les fruits secs marinés avec le liquide de trempage, ajouter à la masse avec la moitié du sirop réservé. Ajouter le zeste et le jus de citron vert, les épices et le sel. Mélanger la farine et la poudre à lever, les tamiser et les incorporer brièvement. Incorporer les pruneaux marinés. Verser dans le moule préparé.

plaque d'eau chaude et l'enfourner sur le premier niveau depuis le bas du four préchauffé à 150°C. Insérer le moule à charnière sur une grille du four juste au-dessus de l'eau, cuire env. 1 heure 45. Faire un test de cuisson avec une brochette en bois **FINITION** Retirer le cake du four. Arroser encore chaud avec le Röteli (2), faire pénétrer et laisser refroidir. Poser le cake sur un plat à tarte. Diluer éventuellement légèrement le reste du sirop de sucre, en arroser le cake.

#### **BON À SAVOIR**

- Le Roteli est une liqueur épicée à base de cerises de montagne séchées. Elle est fabriquée dans les Grisons et est disponible chez Coop ou en ligne.
- Le cake peut être conservé emballé dans du film alimentaire 2 semaines au réfrigérateur.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 😂 VÉGÉTARIEN 💍

# l'attente récompensel À déguster au plus tôt le lendemain! Plus le temps de repos est long, plus le goût est intense. Il faut simplement laisser refroidir le cake après cuisson, puis l'emballer dans du film alimentaire et le mettre au frais. Cake ivre aux fruits secs le menu 1-2/24



#### Pain aux poires végane

POUR env. 16 parts
PRÉPARATION: env. 20 minutes
TEMPS DE REPOS: env. 1 heure
CUISSON AU FOUR: env. 65 minutes
1 moule à cake d'env. 28 cm
Papier cuisson pour le moule

1,25 dl de jus de pomme 300 g de poires séchées étuvées (Weichspeckbirnen), en morceaux

80 g de raisins secs Sultanine

#### LA PÂTE

200 g de farine
2 cc de poudre à lever
½ cc de bicarbonate de soude
125 g de flocons d'avoine fins
150 g d'amandes, hachées, grillées
1 cs de cannelle en poudre
1 p. de couteau de noix de
muscade
2 dl de lait d'avoine
1 cs de jus de citron

2-3 poires séchées étuvées (Weichspeckbirnen), coupées en deux dans la longueur, pour décorer d'amandes entières,

1–2 cs d'amandes entières, hachées grossièrement, pour décorer

PRÉPARATION Chauffer le jus de pomme avec les poires séchées étuvées et les raisins secs, laisser gonfler 30-60 minutes. PÂTE Mélanger la farine avec tous les ingrédients, noix de muscade comprise, former un puits. Y verser le lait d'avoine et le jus de citron ainsi que les fruits secs gonflés avec leur liquide et rassembler rapidement le tout en une pâte humide. Verser dans le moule préparé, presser et décorer. CUISSON AU FOUR Cuire 60–65 minutes dans le bas du four préchauffé à 180°C. Laisser refroidir sur une grille.

Servir avec de la pâte à tartiner végétale.

#### **BON À SAVOIR**

Emballé dans un film alimentaire et mis au frais, le pain se conserve jusqu'à 2 semaines.

SE PRÉPARE À L'AVANCE É
ÉCONOMIQUE VÉGANE 
SANS LACTOSE (B)

# Astuce de notre cuisine dessai

Une fois refroidi, emballer le pain dans un film alimentaire et le laisser reposer au frais env. 2 jours. Il n'en sera que meilleur.



#### Flûtes aux fruits secs

POUR 8 pièces
PRÉPARATION: env. 25 minutes
TEMPS DE REPOS/LEVAGE: env. 8 heures 30
CUISSON AU FOUR: env. 25 minutes
Papier cuisson pour les plaques

#### LE MÉLANGE DE FRUITS SECS ET DE CÉRÉALES

80 g de mélange de 5 flocons ou de müesli sans sucre de mélange de fruits secs, p. ex. abricots, raisins secs, canneberges, pruneaux, éventuellement hachés d'eau, chaude

#### LA PÂTE

3,25 dl d'eau

2 g de levure (2 morceaux
de la taille d'un pois chiche
chacun), émiettée

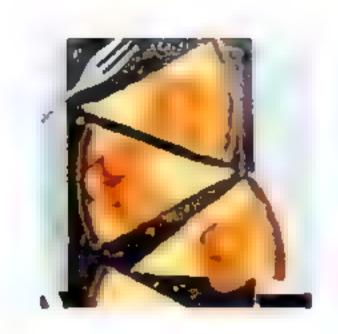
500 g de farine mi-blanche
2 cc de sel
2 cc de malt en poudre
ou de miel

100 g de mélange de fruits
oléagineux, p.ex. noisettes,
noix, hachées grossièrement, selon goût

mélange de flocons pour y passer les flûtes

MÉLANGE DE FRUITS SECS ET

CÉRÉALES Mélanger les flocons, les fruits secs et l'eau, couvrir et laisser gonfler à température ambiante pendant 3-4 heures. Remuer 1-2 fois. PÂTE Mélanger l'eau et la levure dans le bol du pétrin du robot ménager. Ajouter la farine, le malt et le sel et pétrir à vitesse moyenne 8-10 minutes. Couvrir et laisser lever à température ambiante 3-4 heures. Pendant ce temps, plier la pâte à deux reprises.



#### Tarte aux abricots et à la ricotta

FAÇONNAGE Sur un plan de travail légèrement fariné, étirer la pâte en un carré de 30 x 30 cm. Répartir le mélange de fruits secs et de céréales dessus en ajoutant les fruits oléagineux selon goût, enrouler la pâte et pétrir en incorporant légèrement le mélange de fruits secs. Selon le degré d'humidité de la pâte, ajouter encore un peu de farine, mais elle peut être humide. Laisser la pâte se détendre sous un linge humide env. 10 minutes. Former ensuite 8 boules, les laisser se détendre une nouvelle fois env. 10 minutes. Rouler en bâtonnets d'env. 22 cm de long, les passer dans le mélange de flocons. Les déposer sur les plaques préparées en les espaçant suffisamment, laisser lever env. 30 minutes. Asperger d'eau. **CUISSON AU FOUR** Cuire 10 minutes dans le four préchauffé à 230°C (chaleur tournante/air pulsé). Réduire ensuite la chaleur du four à 180°C, ouvrir brièvement la porte pour faire évacuer la vapeur, poursuivre la cuisson env. 15 minutes. Ouvrir encore brièvement la porte du four 2-3 fois au cours des 5 dernières minutes afin d'évacuer la vapeur. Retirer du four et laisser refroidir sur une grille.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺 ÉCONOMIQUE 😂 VÉGÉTARIEN 💍 SANS LACTOSE (A)

# Astuce de notre cuisine d'essai

L'ajout de malt en poudre rend la mie plus aérée, la croûte plus croustillante et le pain en général plus aromatique.

\*

POUR env. 12 parts
PRÉPARATION: env. 40 minutes
TEMPS DE REPOS: pendant la nuit
CUISSON AU FOUR: env. 1 heure 30
MISE AU FRAIS: env. 2 heures
1 moule à charnière de 22 cm Ø
Papier cuisson pour le fond du moule

beurre pour le bord du moule

0,75 dl de jus d'orange fraîchement pressé 2 cs de jus de citron (1) 150 g d'abricots secs doux 125 g de confiture d'abricots, chauffée, passée au tamis

#### LE FOND

250 g de biscuits, p.ex. Digestive à l'avoine 100 g de beurre, fondu

3/4 de cc de cannelle en poudre

#### LA GARNITURE

500 g de ricotta

200 g de fromage frais nature

4 cs de crème entière

3 œufs, taille L

150 g de sucre

1 sachet de sucre vanillé

2 cs de jus de citron (2)

3 cs de fécule de mais

150 g d'abricots secs acidulés,

hachés

PRÉPARATION Chauffer le jus d'orange et le jus de citron (1) avec les abricots secs. Couvrir et laisser gonfler à température ambiante pendant la nuit. Mélanger avec la confiture d'abricots. FOND Moudre finement les biscuits dans un hachoir électrique ou les mettre dans un sac en plastique et les émietter finement avec un rouleau à pâtisserie. Ajouter le beurre et la cannelle. Répartir dans le moule préparé. Faire remonter la masse de 2 cm sur le bord, bien presser le bord et le fond. Mettre le moule au frais. GARNITURE Lisser la ricotta avec tous les ingrédients, jus de citron (2) compris. Tamiser la fécule de mais et l'incorporer avec les abricots secs. Répartir la masse sur le fond de biscuits émiettés.

CUISSON AU FOUR Cuire env. 10 minutes sur le deuxième niveau depuis le bas du four préchauffé à 230°C. Réduire ensuite la chaleur du four à 120°C. Poursuivre la cuisson de la tarte 70–80 minutes. Laisser reposer env. 15 minutes dans le four éteint avec la porte légèrement ouverte. Retirer du four et laisser refroidir sur une grille. Démouler et mettre au frais au moins 2 heures avant de servir. Couper en parts, ajouter 1 cs d'abricots secs marinés sur chaque part.

SE PRÉPARE À L'AVANCE 🖺
VÉGÉTARIEN 💍

## À GAGNER:

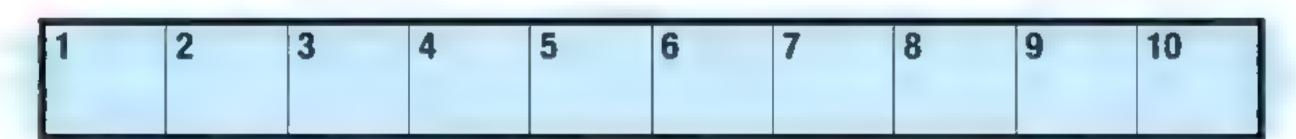
## POÊLE À FRIRE PROFI RESIST

Remportez l'une des dix poêles à frire Profi Resist 24 cm Ø d'une valeur de 129 francs chacune. La poêle Profi Resist de WMF s'utilise sur tous les feux et convient tout particulièrement pour saisir à haute température. Sa structure multicouche répartit idéalement la chaleur. Qui plus est, cette poêle résiste aux rayures, supporte le four et est dotée d'un revêtement antiadhésif. Plus d'infos: www.wmf.ch



Fromage		•	Whisky		-	Rival	<b>—</b>	Boisson gazeuse	7	Cause	<b>—</b>	Diminutif	Remplis-	7	Cent deux en	Prennent
de Chypre	, i		Média suisse	Gonflée		du PC	,	Petit flacon		préjudice		de Ge- neviève	sages de volailles		chiffres	le risque
Boisson lactee turque	-			3	8	Déclaré Mégal Oreille d'Anglais	-		9			Prénom de Rabanne				
				Farineux	-	V							Me tords	-		
-				Se mon- trer (s')							10		Quartz			
Poisson plat		Donna du goût		V			Coupe la barbe	-				Outil à dents Appré-	- 1			
		oo goat					Suinta					cias		1		
Comme une boisson douce		Charcu- terle italienne	Sert le vin	-			•		Soutient une cloison	-		•			Institut médico- éducatif	
20200		Y				Amérin-				Fromage	-				Y	
-						dien Raire				Nourrit abon- damment						
Méga- octet	_		Pièce de terre		Muridé	-			Lamenté Elle est	- 1				M'abreu- vai au		Mieux vaut
			cuite		Délice		3		très regardée			4		sein		vaut qu'il soit complet
			V		Y		Lettre	-	-		Entériner	-		V		-
		5					Écla- boussé				Cervidé asiatique					
Insecte comme la mouche	Plats de légumes Style de jazz							Élargie Empêche d'être nu							Re- doublé, c'est osé	
-	2	ş		Saumon marinė scandi- navė	7			•				Pronom person- nel réfléchi	Ce qu'll y a de mieux	-	•	
On y conserve du vin		Attacha				Général amé- ricain sudiste	-			Antilope du sud de l'Afrique	6					
Bolsson de cinq heures	-			On en fait du fromage					Moitié de mouche du sommeil				Fin de participe	-		

#### Solution:





Le mot à trouver est composé des lettres figurant dans les cases 1 à 10.

Participez en ligne sur <u>www.lemenu ch/concours.</u>

Date limite: 20 février 2024.

Parmi les bonnes réponses, nous tirerons au sort dix personnes qui gagneront une poêle à frire Profi Resist 24 cm Ø d'une valeur de 129 francs. Une seule participation sera prise en compte par personne. Les gagnant e-s seront avisé e-s par écrit. Aucune correspondance ne sera échangée au sujet du concours. Tout recours juridique est exclu. Votre participation implique l'utilisation éventuelle par Medienart AG de données vous concernant à des fins marketing. Ces données resteront confidentielles





L'ÉDITION N° 3 SERA PUBLIÉE LE 23 FÉVRIER 2024

# PASTA PRIMATERA

&

\* Tablée pascale \* L'ail des ours du jardin \* Tresses & torsades TOTO: DAINIELADSCHLIMANIN

## Profitez de plus de 6000 recettes

Envie de plus d'inspiration? En tant qu'abonné e au magazine le menu, vous pouvez accéder à plus de 6000 recettes ainsi qu'à différents e-books inspirants. Connectez-vous ou commandez un abonnement (à partir de Fr. 3.25/mois):



#### IMPRESSUM

# le menu

#### Service des abonnements

Service des abonnements «le menu», Saanefeldstrasse 2, 3178 Bösingen, tél. 058 510 61 00, abo@lemenu.ch

#### Prix et abonnements

1 an papier-numérique:
Fr. 99.-, livraison et TVA incluses
2 ans papier-numérique:
Fr. 149.-, livraison et TVA incluses
Périodicité: 10 numéros par année
Étranger: frais de port en sus
Prix au numéro: Fr. 12.-



Découper et collecter!



Commande sur www.lemenu.ch/abo

par tél. au 058 510 61 00

#### Bonnes affaires/shop Tél. 062 544 92 90

shop@lemenu.ch, lemenu.ch/shop

#### Éditeur

Medienart AG, le menu, Aurorastrasse 27, 5000 Aarau, www.medienart.ch

#### Propriétaires & direction

Valentin Kälin, Jürg Rykart

#### Corédaction en chef

Stephanie Riedi & Martin Kurzbein

#### Direction artistique

Martin Kurzbein

#### Direction textes et production

Stephanie Riedi

#### Rédaction culinaire & stylisme

Silvia Erne (direction pâtisserie), Jeanine Bieri, Beatrix Leonhardt, Domenico Seminara, Fabia Zingaro (stagiaire)

#### Photographes Daniel Aeschlimann, Nadia Wälty

Web/Réseaux sociaux Astrid Greub,
Daniel Gugger, Nadia Wälty, Jeanine Bieri,
Domenico Seminara

## online@lemenu.ch Publicité/publicité en ligne

Clara Lövold, Goldbach Publishing AG, tél. 044 248 52 77, clara loevold@goldbach.com Données médias sur: lemenu.ch/werbung

#### Marketing lectorat

David Erni (responsable), tél. 062 544 92 79, Elina Sandmeier (gestion des produits du shop), tél. 062 508 79 41, marketing@lemenu.ch

#### Graphisme et impression

AVD GOLDACH AG, Goldach Imprimé sur du papier «FSC Mix»

#### Traduction et correction

Cap Azur Production S.à.r.l.

#### Renvois vers des contenus numériques

Les contenus numériques sur <u>www.lemenu.ch</u> auxquels il est fait référence dans ce numéro sont réservés aux abonné-e-s.

#### CONSEILS CULINAIRES

Pour toute question ou suggestion, nous sommes à votre disposition par e-mail à l'adresse suivante: conseilsrecettes@lemenu.ch



Une production de

medienart.

# Toutes les recettes en images Pour trouver encore plus vite votre recette préférée!



Ginger shot Page 10



Betteraves rouges au fromage à pâte persillée

Page 18



au miso Page 18



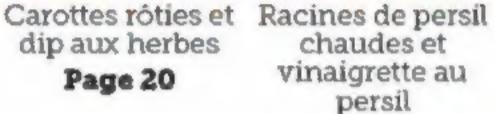
Céleri-rave entier au four Page 18



Frites de scorsonères Page 20



dip aux herbes





Tarte aux panais et à la betterave rouge Page 22



Soupe băloise à la farine Page 24



Ipanema Page 32



Pain à l'ail Page 32



Nice cream aux myrtilles Page 32



Soupe de maïs, crumble au lard et au sirop d'érable

Page 34



Polpette et risotto au céleri Page 34



Page 22

**Brochettes** saumon-citron Page 38



Sorbet citroncynorhodon Page 38



Dessert en couches à la grenade Page 46



Tarte au chocolat végane à la grenade Page 46



Médaillons à la grenade et au chocolat

Page 46



Gâteau de l'abbaye de Saint-Gall

Page 48



Pinsa au citron et au chou plume Page 52



Soupe de pommes de terre aux saucisses de porc

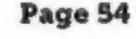
Page 53



Blancs de poulet pimentés et patates douces



Salade tiède de choux de Bruxelles Page 55





Pain perdu et compote d'oranges Page 56



Tourelles de pommes et de betteraves rouges au fromage de chèvre

Page 57



Spaghettis à la sauce aux carottes Page 58



Petit-beurre Page 59



Soupe de pois chiches au cavolo nero Page 60



Salade de pois chiches Page 60



Canapés sur peau de poulet au fromage frais et aux pommes Page 64



Gâteau aux fruits secs Page 76



Cake ivre aux fruits secs Page 76



Pain aux poires végane Page 78



Flûtes aux fruits secs Page 78



Tarte aux abricots et à la ricotta Page 79



- appartements de vacances
- chambres
- dormir sur la paille
- hébergements de groupes
- restauration d'hôtes
- activités à la ferme
- vacances pour enfants
- magasin à la ferme

Agritourisme Suisse, Laubeggstrasse 68, CH-3006 Berne, T +41 (0)31 359 50 30





myfarm.ch

